53. Jahrgang (148)
Donnerstag, 27.04.23
17/2023

Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der
GEMEINDE **METTLACH**
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

1. Mai

- Tag der Arbeit -

Im Innenteil:

Mettlach aktuell
WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

VERANSTALTUNGSVORSCHAU
Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Montag, 01. Mai 2023, 10.00 - 17.00 Uhr, Saar-Lor-Lux Antik- und Trödelmarkt rund ums Cloef-Atrium

Organisiert wird der Antik- und Flohmarkt von Albert Bähr - Bähren-Märkte!

Donnerstag, 04. Mai 2023, 19:00 Uhr
Vortrag: „Das Selbsthilfekonzept KOMPASS - ein Wegweiser zur Gesundheit“

Peter Brill berichtet im Cloef-Atrium in Orscholz, über sein Selbsthilfekonzept KOMPASS. Es dient als Wegweiser zur Gesundheit. und möchte Menschen mit Depressionen, Angehörige und Interessierte ansprechen. Der Buchautor, der seit neun Jahren in Merzig eine Selbsthilfegruppe leitet, hat auf dem Weg durch die Tiefen und Höhen der eigenen Depression das praxisorientierte Konzept KOMPASS entwickelt. Dieses steht mit seinen Großbuchstaben für die Wurzeln zur Gesundheit. Im Vortrag und im Buch werden zu Beginn die Anzeichen und Beschwerden sowie die Ursachen und Auslöser der Depression benannt. Es folgt die Beschreibung der zwei Seiten des Lebensweges, z. B. Krankheit und Gesundheit sowie Licht und Schatten. Mit der Botschaft: „Die Depression ist behandelbar“ möchte der Vortragende seine Erfahrungen an Mitmenschen weitergeben, um ihr Selbstbewusstsein zu stärken. Für Interessierte wird ein Verständnis für die Erkrankung der Depression vermittelt und für die eigene Vorsorge die praxiserprobten Wege zur Gesundheit aufgezeigt.

Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei. In der Veranstaltung können Fragen zum Thema gestellt werden. Weitere Infos: Cloef-Atrium, Orscholz, Telefon: 06865- 9115112

Samstag, 06. Mai 2023, 20:00 Uhr
Orscholzer Gitarrenfestival

Markus Segschneider, Thomas Blug und der Gipsy Family Los Payos

Handgemachte Gitarrenmusik, jenseits aller Stilgrenzen und Dogmen, Spitzenkünstler aus der Region und darüber hinaus. Das alles zum Anfassen und „zuhause“ beim Orscholzer Gitarrenfestival 2023.

Freuen dürfen sich die Fans von Fingerstyle, Classic-Rock-Pop bis hin zu spanischem Gypsy Swing. Drei Ausnahmekünstler bereichern das Programm im Mai. Markus Segschneider, Thomas Blug und René El Payo mit seiner Gipsy Family.

Foto: Gipsy Family Los Payos

Tickets für diesen facettenreichen Abend gibt es unter Tel. 06861/93670, im Ticketbüro der Villa Fuchs in der Stadthalle Merzig, in der Tourist-Information im Cloef-Atrium und in allen Ticket Regional Vorverkaufsstellen. Eine Veranstaltung des Kreiskulturzentrum Villa Fuchs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Mettlach.

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Saarschleife Touristik wieder die beliebten **Open Air Sommerkonzerte der Musikvereine** der Gemeinde Mettlach, um ihnen an 6 Sonntagen des Sommers gute Stimmung zu bringen. Die Konzerte finden wie gewohnt im gemütlichen Innenhof des Cloef-Atriums statt.

Den Anfang macht am

Sonntag, den 14. Mai 2023 von 11.00 - 13.00 Uhr der Musikverein 1920 Tünsdorf e.V.

Die Besucher können sich auf Marsch- und Unterhaltungsmusik, bis hin zu klassischer, moderner und sinfonischer Blasmusik freuen. Auch Operetten, Musicals und Evergreens werden dem Zuhörer geboten.

Der Eintritt ist frei!

Für weitere Infos: Cloef-Atrium Orscholz, Tel. 06865-9115112, www.cloef-atrium.de

STÄDTEBAU-FÖRDERUNG von Bund, Ländern und Gemeinden

Tag der Städtebauförderung 2023

Wir im Quartier

Die „Verbotene Stadt" wird geöffnet!

Die Gemeinde Mettlach und die Villeroy & Boch AG laden gemeinsam ein zur

BAUSTELLENWANDERUNG

über die neue öffentliche Wegeverbindung „Mettlacher Runde"

am Samstag, den 13. Mai 2023 um 11.00 Uhr.

Treffpunkt: Eingang Unterführung Abteipark (Bochstraße)
(Parkmöglichkeiten direkt oberhalb)

Programm:

- Begrüßung der Teilnehmer*innen durch Bürgermeister Daniel Kiefer
- Station 1: Abtei-Park
  Die neue öffentliche Wegeverbindung „Mettlacher Runde"
- Station 2: Innenhof der Abtei
  Planungen und Maßnahmen zur Attraktivierung des Hauptsitzes der Villeroy & Boch AG
- Station 3: Mosaikfabrikgelände
  Einblick ins Gelände und Ausblick auf die neuen städtebaulichen Entwicklungen
- Station 4: Neue Feuerwache
  Blick in die Fahrzeughalle bei einem kleinen Imbiss mit Getränken

Die Veranstaltung ist Teil des bundesweiten Tages der Städtebauförderung 2023.

Zur besseren Organisation der Baustellenwanderung melden Sie sich bitte bis spätestens Mittwoch, den 10. Mai 2023 an:

- per E-Mail an bauamt@mettlach.de,
- per Telefon unter 0 68 64 / 83-62 oder -63 oder
- per Teilnahmezettel an die Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ja, ich nehme an der Baustellenwanderung am Samstag, den 13. Mai 2023 um 11.00 Uhr teil.

Name: _____

Anschrift: _____

Ich bringe ____ weitere Personen (maximal 4) mit.

METTLACH SAARSCHLEIFE

Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Ministerium für Inneres, Bauen und Sport SAARLAND

Villeroy & Boch 1748

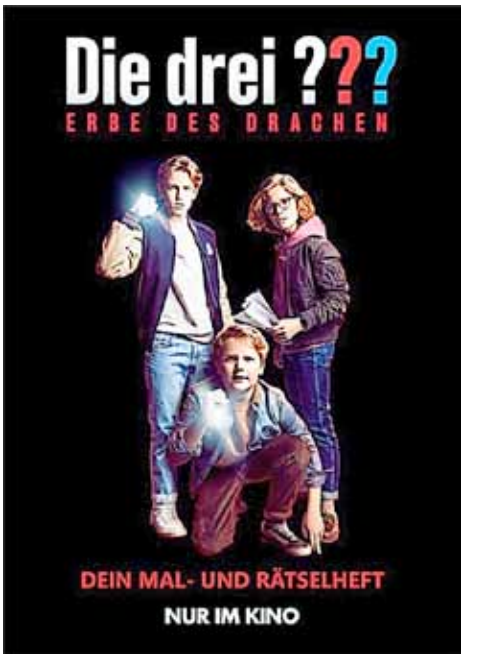
Kinotag im Cloef-Atrium

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

Am Freitag, dem 12. Mai 2023 werden auf der Großleinwand folgende Filme gezeigt

In Zusammenarbeit mit dem Cinema Sperlich präsentiert das Cloef-Atrium wieder einen Kinotag für Kinder und Erwachsene!

„Die drei??? - Erbe des Drachen“ Beginn: 14:30 Uhr und 17.00 Uhr



Was die drei Jungs verbindet, ist ihre loyale Freundschaft und ihre Leidenschaft für Mysterien und scheinbar unerklärliche Geheimnisse, denen sie in ihrer geheimen Zentrale auf dem Schrottplatz von Justus‘ Onkel Titus auf den Grund gehen. Als nächstes steht während der Sommerferien für „Die drei???“ Justus Jonas, Peter Shaw und Bob Andrews eine gemeinsame Reise nach Rumänien bevor, um ein Praktikum am Filmset von „Dracula Rises“ zu absolvieren, welches ihnen Peters Vater vermittelt hat, der bei der Produktion für die Spezialeffekte verantwortlich ist. Kaum in Transsilvanien angekommen, kommt es zu einer Serie mysteriöser Ereignisse auf dem alten Schloss von Gräfin Codrina, das dem Film als Kulisse dient. Die drei Detektive wollen herausfinden, was all das mit dem Verschwinden eines Jungen zu tun hat, der vor über 50 Jahren vom Erdboden verschwand. Dabei kommen die drei Freunde einer mysteriösen Bruderschaft und einem rätselhaften Untoten auf die Spur. Nach und nach stehen nicht nur die Dreharbeiten, sondern auch Peters Beziehung zu seinem Vater auf dem Spiel…

Kinder- und Familienfilm | FSK ab 6 Jahren freigegeben | 94 Min. | Eintritt 7 € (Foto: Sony Pictures)

„Manta, Manta Zwoter Teil “ Beginn: 19:30 Uhr

Sagt ein Manta - Fahrer zum anderen: „Ich habe mir einen Duden gekauft.“ Sagt der andere: „Und schon eingebaut?“

Manta - Witze sind in den letzten Jahren irgendwie verschwunden. Jetzt könnten sie wieder kommen. 32 Jahre nach Teil eins kommt der zweite Teil der Kult-Komödie „Manta Manta“ ins Kino. 1991 starteten Til Schweiger alias Bertie und viele andere mit diesem Film ihre Schauspielkarriere.

Bertie hat schon vor einiger Zeit seine Rennfahrerkarriere an den Nagel gehängt und betreibt mehr schlecht als recht eine Autowerkstatt und eine angeschlossene Kart-Bahn. Als er mit der Tilgung eines Darlehens in Rückstand gerät und die Bank mit Zwangsversteigerung des Grundstückes droht, fasst Bertie einen waghalsigen Plan: Die Siegerprämie beim anstehenden großen 90er-Jahre Rennen auf dem Bilster Berg könnte seine finanziellen Probleme auf einen Schlag lösen. Ein Wettrennen gegen die Zeit beginnt: Einen Monat hat er Zeit, um aus seinem alten Opel ein Geschoss aus alten Manta-Tagen zu machen. Als dann noch Ex-Frau Uschi plötzlich in Berties Leben tritt, mit der Bitte, sich um den gemeinsamen Sohn Daniel zu kümmern, ist der Chaos-Monat komplett.

Actionfilm /Komödie | FSK ab 12 Jahren freigegeben | 127 Min. | Eintritt 8 € (Foto: Filmstarts.de)

Investition in die Infrastruktur für die Dorfgemeinschaft Wehingen

Vergangene Woche konnte Ortsvorsteher Stefan Ollinger gemeinsam mit Bürgermeister Daniel Kiefer im Beisein von Umweltministerin Petra Berg und Landrätin Daniela Schlegel Friedrich sowie weiteren landes- und kommunalpolitischen Vertretern die neu errichtete multifunktionale Lagerhalle mit Kommunikationsplatz gleich neben dem Spiel- und Bolzplatz Wehingen an die Dorfgemeinschaft übergeben.

Vorrangiger Zweck der neu errichteten Halle, so erläuterte Bürgermeister Daniel Kiefer in seinen Begrüßungsworten, sei es, für den Wehinger DOKi-Bus einen Stellplatz zu schaffen. Der DOKi-Bus, der vor ca. 5 Jahren finanziert aus LEADER-Fördermitteln als Dorf- und Kindergartenbus angeschafft wurde, verfüge damit ebenso wie die Gerätschaften und Materialien des Fördervereins nun über eine solide Unterbringungsmöglichkeit. Weitere schöner Beigabe sei der neue Fest- und Kommunikationsplatz, der im gleichen Zuge in räumlicher Nähe zum Spielplatz habe angelegt werden können. Für die Gemeinde Mettlach sei die Maßnahme mit einem Projektvolumen von rund 110.000 € nur aufgrund der ca. 90%igen Bezuschussung aus dem Förderprogramm zur nachhaltigen Dorfentwicklung mit EU-, Bundes- und Landesmitteln zu stemmen gewesen; dafür ein herzliches Dankeschön. Seinen besonderen Dank richtete Kiefer aber an die engagierten Mitglieder des Fördervereins sowie der Dorfgemeinschaft.

Auch Ortsvorsteher Ollinger bedankte sich bei den politischen Vertretern und Zuschussgebern - stellvertretend bei Umweltministerin Petra Berg. Mit Blick auf die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer machte er aber auch darauf aufmerksam, dass solche Dorfentwicklungsprojekte zwar nur mit den Geldern aus solchen Fördertöpfen finanzierbar aber gleichzeitig auch nur mit einer intakten Dorfgemeinschaft zu realisieren seien.

DEUTSCH-
FRANZÖSISCHER
BÜRGERFONDS
FONDS CITOYEN
FRANCO-ALLEMAND

Verein für europäische Partnerschaft e.V. Varades-Orscholz

Die Städtepartnerschaft Orscholz-Varades freut sich, seit inzwischen fast 40 Jahren eine lebendige Partnerschaft zwischen Orscholz / Mettlach und Varades zu pflegen. So hat die deutsch-französische Freundschaft bereits viele Projekte gemeinsam durchgeführt und auch während der vergangenen Jahre mit der Pandemie ist der Kontakt stabil geblieben.

Wir freuen uns umso mehr, dieses Jahr wieder ein spannendes Projekt durchzuführen: So werden Anfang Mai 24 Wanderer in 6 Mannschaften ähnlich einer Staffel die 700 km von Varades nach Orscholz wandern. Start ist am 02. Mai 2023, **Ankunft in Orscholz am 06. Mai 2023**. Die Strecke ist in 5 Tages-Etappen aufgeteilt. Jede Tagesetappe wird zu je einem Abschnitt (zeitgleich) von den 6 Teams erwandert. Im Ergebnis wird auf diese Weise die ganze Strecke von Varades bis Orscholz zu Fuß zurückgelegt.

Weitere Details zur Wanderung und zu den Etappen finden Sie online:
https://sites.google.com/view/randorscholz-2023/presentation/trajet-%C3%A9tapes

Die Wanderer werden ihre letzte Etappe am Samstag, dem 06. Mai 2023, von Verdun bis Orscholz zurücklegen. Unterwegs werden sie das Europadenkmal in Schengen besuchen, wo es einen ersten Empfang geben wird und wo die Wanderer zu Mittag essen werden, bevor sie die letzten Kilometer in Angriff nehmen.

Wir laden alle Interessenten ein, mit uns die Wanderer aus Varades am **Lothringer Platz (hinter der Sparkasse)** in Orscholz zu empfangen. Die Wanderer werden beim Empfang verschiedene Präsente an die Partner in Orscholz überreichen, die sie an den Stationen der Wanderung gesammelt haben.

Unterstützt durch die Dorfjugend werden wir Getränke und Grillgut anbieten und mit allen Besuchern in den Abend hinein feiern. Darüber hinaus laden wir ein, mit uns zusammen die Wanderer auf den letzten Kilometer zu begleiten.

Mögliche Treffpunkte sind:

13:00 Uhr: in SCHENGEN am Europadenkmal (wo der Schengener Vertrag unterschrieben wurde); von hier wird die erste Hälfte der Wanderer nach einer Pause (Ankunft 11:30 Uhr) um 13:00 bis Eft-Hellendorf aufbrechen.
13:30 Uhr: Eine zweite Gruppe Wanderer startet in EFT-HELLENDORF, Kirchenstraße 8, bis Orscholz.
16:30 Uhr: An der ZIEGELEI kurz vor Orscholz, um die letzten 2 km bis zum Dorfplatz zu wandern.
17:30 Uhr: Ankunft am Lothringer Platz (Cloefstraße 97) in Orscholz

RAND'ORSCHOLZ
Loire Sarre
VARADES - ORSCHOLZ
MAI 2023

Präsentation RAND'ORSCHOLZ
von 2. Mai bis 8. Mai 2023

webseite unten
https://sites.google.com/view/randorscholz-2023/presentation?authuser=0

Mettlach www.mettlach.de Die Keramik- & Tourismusgemeinde an der Saarschleife

Stadtwerke Saarbrücken

Netzleitstelle überwacht die Wasserversorgung von Mettlach

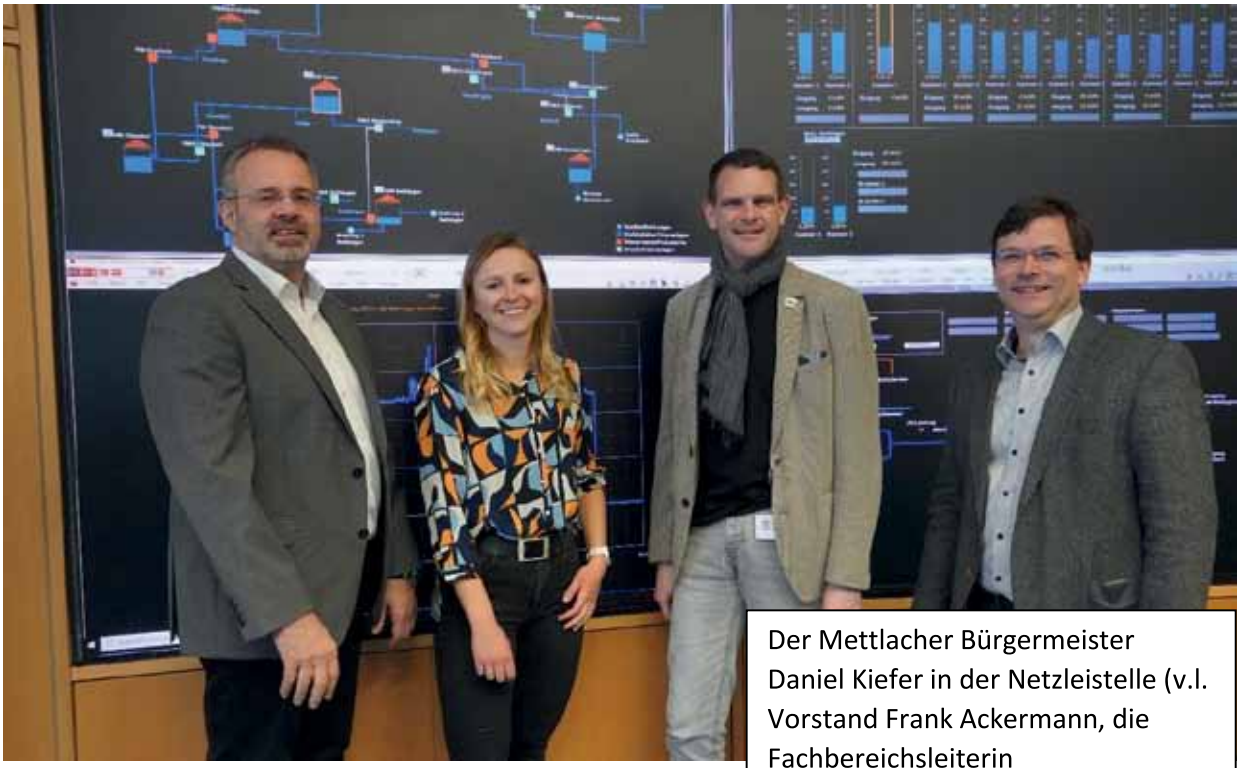
In der Netzleitstelle der Stadtwerke Saarbrücken Netz laufen alle Meldungen über den Netzzustand, Belastung des Netzes und Störungsmeldungen zusammen. Seit einem Jahr können die Kunden der Gemeindewasserwerke Mettlach bereits ihre Störungen an die zentrale Störungsannahme der Saarländischen Kooperation melden. Dort wird die Koordination der Bereitschaftsdienste vorgenommen und das Entstörpersonal zur Schadensstelle entsandt. Seit Anfang April 2023 übernimmt die Netzleitstelle in der Hohenzollernstraße auch die technische Überwachung der Hochbehälter und der Wassergewinnung des Eigenbetriebes der Gemeinde Mettlach.

Aus Sicht des Mettlacher Bürgermeisters Daniel Kiefer bedeutet dies eine Pofessionalisierung der Wasserversorgung. Vor wenigen Tagen konnten die Gemeindewasserwerke Mettlach ein technisches Sicherheitsmanagement TSM erfolgreich einführen. Dazu waren eine qualifizierte Störungsannahme und eine technische Überwachung der Anlagen hierzu unablässig.

Bei einem Besuch in der Netzleitstelle der Stadtwerke in Saarbrücken, konnte sich Bürgermeister Daniel Kiefer über die professionelle Arbeit bei der Störungsannahme und der Überwachung der Anlagen in Mettlach selbst überzeugen.

Die Bürgerinnen und Bürger von Mettlach können bei Störungen der Trinkwasserversorgung die Netzleitstelle an 365 Tagen im Jahr, Tag und Nacht, unter folgender Nummer erreichen:

06864 – 949 1111



Der Mettlacher Bürgermeister Daniel Kiefer in der Netzleistelle (v.l. Vorstand Frank Ackermann, die Fachbereichsleiterin Netzbetriebsführung Franziska Jablonski, Bürgermeister Daniel Kiefer und Thomas Jager als Bereichsleiter Netze).

NACHRUF

Die Gemeinde Mettlach trauert um Herrn

Patrik Reif

der am 16. April 2023 im Alter von 61 Jahren verstarb.

Patrik Reif gehörte in den Jahren 2015 bis 2019 dem Gemeinderat Mettlach an.

In Würdigung und in Erinnerung an sein kommunalpolitisches Engagement nehmen wir Abschied und werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere Anteilnahme und unser Mitgefühl gelten seiner Familie und allen trauernden Angehörigen.

Für die Gemeinde Mettlach
Daniel Kiefer
Bürgermeister

Vorverlegung Annahmeschluss

des Amtlichen Bekanntmachungsblattes
der Gemeinde Mettlach „Rund um die Saarschleife“

Der 1. Maifeiertag macht folgende Vorverlegung des Annahmeschlusses für Veröffentlichungen im Textteil erforderlich:

Ausgabe KW 18
Erscheinungstag: Donnerstag, 04. Mai 2023
Annahmeschluss: Freitag, 28. April 2023, 10.00 Uhr

Manuskripte, die später eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

Veranstaltungen im Mai

Wann?	Was?	Wer?	Wo?
01.05.	Flohmarkt	Saar-Lor-Lux Antik- und Trödelmarkt	Cloef-Atrium Orscholz
05.-07.05.	100-jähriges Jubiläum mit Gemeindefeuerwehrtag	Freiwillige Feuerwehr Tünsdorf	Feuerwehrgerätehaus Tünsdorf
06.05.	Wanderung durch das Naturschutzgebiet „Bärenfels“ zum Wiesenhof (Einkehr)	Cloef Touristik Orscholz e.V.	Start 13:30 Uhr ab Foyer Rehaklinik Saarschleife Orscholz
06.05.	Schulfest Grundschule Mettlach	Grundschule Mettlach	Grundschule Mettlach
06.05.	Deutschland spielt Tennis, Saisoneröffnung	Tennisclub Orscholz	Tennisplatz Orscholz
06.05.	Gitarrenfestival	Villa Fuchs	Cloef-Atrium Orscholz
12.05.	Gästebegrüßung	Cloef-Touristik e.V	Cloef-Hütte Orscholz
12.05.	SBV-Ligaspieltag ab 17:00 Uhr	Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.	Sportanlage Sportplatz Faha
13.05.	Baustellenwanderung über die neue Freiraumachse „Mettlach 2.0“ durch die alte Abtei bis zur Mosaikfabrik im Rahmen „Tag der Städtebauförderung 2023“	Gemeinde Mettlach	Bochstraße Mettlach/Eingang Unterführung zum Abteipark Beginn: 10:30 Uhr
13.05.	Konzert	Mandolinenverein Saarhölzbach	Saartalhalle Saarhölzbach
17.05.	Waldfest	Musikverein Saarhölzbach	Jugendzeltplatz Saarhölzbach
18.05.	Waldfest	Musikverein Saarhölzbach	Jugendzeltplatz Saarhölzbach
18.05.	Semmerhüttenfest	Förder- und Trägerverein Wehingen e.V.	Semmerhütte Wehingen
18.05.	Waldfest	Musikverein 1883 Orscholz e.V.	Ehem. Cloefparkplatz Orscholz
20.05.	Wanderung über den Themenweg „Höckerlinien-Weg“ am Ortsrand Orscholz (Einkehr)	Cloef-Touristik-Orscholz e.V.	Start 13:30 Uhr ab Foyer Rehaklinik Saarschleife Orscholz
21.05.	Saarpedal	Saarschleife Touristik	Mettlach/Merzig/Konz
21.05.	Mitgliederversammlung	Sportverein Weiten	Bürgerhaus Weiten
26.05.	SBV-Ligaspieltag ab 17:00 Uhr	Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.	Sportanlage Sportplatz Faha
27.-29.05.	Pfingstmarkt	Saarschleife Touristik	Marktplatz Mettlach
27.05.	Pfingstbollern	FC Prinzenhaus	Jugendzeltplatz Saarhölzbach
28.05.	Pfingstbollern	FC Prinzenhaus	Jugendzeltplatz Saarhölzbach
28.05.	Boule-Turnier	TV Mettlach	Pavillon Mettlach
29.05.	Pfingstbollern	FC Prinzenhaus	Gemeindehaus Saarhölzbach

Schiedsmänner Helmut Kohr und Helmut Kiefer weiter im Dienst

- Herzlichen Dank dafür -

Nachdem sich Helmut Kohr aus Tünsdorf und Helmut Kiefer aus Nohn dankenswerterweise wieder bereit erklärt hatten, für eine weitere Amtszeit als Schiedsperson zur Verfügung stehen zu wollen, hat der Direktor des Amtsgerichtes Merzig, Dr. Michael Wagner, die beiden Ehrenamtler dieser Tage erneut für eine fünfjährige Amtszeit als Schiedspersonen bestellt.

Helmut Kohr nimmt damit das Schiedsmannsamt seit 31.08.2005 für den Bezirk Tünsdorf in der 4. Wahlperiode und Helmut Kiefer nunmehr seit 12.03.1995 in der 6. Wahlperiode für den Bezirk Nohn/Dreisbach wahr.
Die Personalfindung für solche eher unpopulären gemeinnützige Aufgaben, wie die Tätigkeit der Schiedsperson wird in den Gemeinden immer schwieriger, deshalb können wir uns glücklich schätzen, wenn es gelingt, die sieben Schiedsmannsbezirke der Gemeinde Mettlach personell derart gut auszustatten. Den beiden wiedergewählten Schiedsmännern, Kohr und Kiefer, sagen wir ein herzliches Dankeschön für ihre Bereitschaft, weiterhin in dieser Aufgabe zur Verfügung zu stehen.

Daniel Kiefer
Bürgermeister

Sozialer Kaufladen Mettlach

am Mittwoch, dem 03.05.2023 von 14:30 - 17:00 Uhr

findet wieder der beliebte Waffel- und Kaffeenachmittag im Begegnungscafé statt.
Das Team freut sich über viele Besucher/Innen.
Öffnungszeiten des Sozialen Kaufladens:
Bahnhofstr. 22, 66693 Mettlach
Dienstag, 10:00 - 12:00 Uhr, Mittwoch, 14:00 - 17:00 Uhr, Donnerstag, 14:00 - 18:00 Uhr, Freitag, 14:00 - 17:00 Uhr
Telefonnummer: 06864-8907633
Annahmetage: Dienstag und Donnerstag zu den Öffnungszeiten

FamilienZentrum Perl-Mettlach

Gesprächsabend zum Thema Regeln und Grenzen

„Wie können Eltern im Alltag angemessen Regeln und Grenzen setzen?“

- Was soll ich tun, wenn das Kind nach dreimaligen Bitten immer noch nicht reagiert?
- Warum macht es nicht das, was ich ihm sage?
- Wo setze ich Grenzen und etabliere Regeln?

In solchen Situationen ist es schwer, ruhig zu bleiben und viele von uns verlieren die Geduld, werden laut und ungehalten. Das Ergebnis sind häufig weinende/wütende Kinder und frustrierte Eltern!
Bei diesem Gesprächsabend im Familienzentrum haben Eltern die Gelegenheit sich mit anderen Eltern und pädagogischen Fachkräften des Familienzentrums auszutauschen und Antworten auf ihre speziellen Fragen zu bekommen. Vielleicht gelingt es im Anschluss, den Alltag mit den Kindern etwas gelassener zu gestalten.
Termin: Donnerstag 11. Mai 2023
Uhrzeit: 19:00 Uhr, Ort: Familienzentrum Perl-Mettlach
Anmeldung und nähere Infos zu dem kostenlosen Angebot:
Familienzentrum Perl-Mettlach
Anja Hexamer
Schmiedewäldchen 9 b
66693 Mettlach-Orscholz
Tel.: 06865/9116930 oder 0176/38404169
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

FamilienZentrumPerl-Mettlach

Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz
SAARLAND

204.000 Euro für klimaresiliente Wälder

- Umweltministerium unterstützt sieben Kommunen bei der Wiederbewaldung

Um den Folgen des Klimawandels in den saarländischen Wäldern entgegenzuwirken, unterstützt das Umweltministerium die sieben Gemeinden Freisen, Mettlach, Namborn, Nohfelden, Nonnweiler, Oberthal und Perl bei Maßnahmen der Wiederbewaldung. Dazu hat Umweltministerin Petra Berg nun zwölf Zuwendungsbescheide bei einem gemeinsamen Termin im Forsthaus Neuhaus im Urwald vor den Toren der Stadt an die Bürgermeister übergeben.

„Unser Ziel ist es, den gesamten saarländischen Wald, egal ob Staats-, Kommunal oder Privatwald, klimaresilient und zukunftsfähig zu gestalten“, sagt Ministerin Berg. „Unsere Strategie, um unsere Wälder klimastabiler zu gestalten, haben wir bereits 2019 in unserem Masterplan für den Wald festgelegt. Mit der Biodiversitätsstrategie und der Waldbewirtschaftungsrichtlinie für den Staatswald des Saarlandes haben wir zudem Konzepte für die nachhaltige Nutzung, die den Erhalt der Lebensräume und die Steigerung der Artenvielfalt sicherstellen.“

Die den Gemeinden übergebene Fördersumme beläuft sich auf insgesamt 204.245,98 Euro für die Wiederbewaldung von 52 Hektar Waldfläche inklusive 62.900 Pflanzen, den Bau von 5,098 Kilometer Wildschutzzäunen und 5.235 Wuchshüllen. Die Gemeinde Freisen erhält einen Zuschuss in Höhe von 7.825,90 Euro, Mettlach von 44.033,50 Euro, Namborn von 4.704,08 Euro, Nohfelden von 31.441 Euro, Nonnweiler von 38.223,50 Euro, Oberthal von 5.328 Euro und Perl von 72.690 Euro.

(v.l.n.r.) Gemeindeverbandsvorsitzender Michael Dietz (Nohfelden), BM Daniel Kiefer (Mettlach), 1. Beigeordneter Thorsten Schmidt (Freisen), BM Karl-Josef Scheer (Freisen), BM Ralf Uhlenbruch (Perl), BM Franz-Josef Barth (Nonnweiler), Ministerin Petra Berg (Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz), BM Stefan Rausch (Oberthal) und BM Sascha Hilpüsch (Namborn) Foto: Janusz Ehrlich

Sanierung lohnt sich...

Einladung zur Bürgerinfo Ortsteil Weiten

Ortskerne sind unser Lebensmittelpunkt -
die Ortsdurchfahrten unsere Visitenkarte und der erste Eindruck für Gäste.
Aber leerstehende Läden und Gebäude sowie in die Jahre gekommene Fassaden prägen oft das Erscheinungsbild der Ortskerne.

Die Gemeinde Mettlach hat mit der Ausweisung eines Sanierungsgebietes die Voraussetzungen geschaffen, damit EigentümerInnen in die Zukunft ihres Gebäudes investieren können. Im Rahmen zuvor durchgeführter "Vorbereitender Untersuchungen" hatte sich gezeigt, dass Sanierungsbedarf besteht. In den Ortsteilen Saarhölzbach, Nohn, Faha und Wehingen wurden ebenfalls Sanierungsgebiete ausgewiesen.

Für BürgerInnen, Ansiedlungswillige und Investoren gibt es neben der Beseitigung städtebaulicher Missstände in Sanierungsgebieten steuerliche Anreize, um in die Modernisierung und Instandsetzung der Gebäude zu investieren. Gleichzeitig ist ein Sanierungsgebiet ein Verkaufsargument bei der Wiedernutzung eines Gebäudes.

Im Rahmen der Bürgerinformationsveranstaltung sollen unter anderem folgende Fragen beantwortet werden: „Was ist ein Sanierungsgebiet?" - „Liegt mein Haus in dem förmlich festgelegten Sanierungsgebiet?" - „Kann ich von dem Sanierungsgebiet profitieren?" – „Wie läuft eine Sanierung im Sanierungsgebiet ab?"

Die Gemeinde Mettlach lädt hierzu alle interessierten BürgerInnen herzlichst zur Bürgerinformation am

11.05.2023, 18:00 Uhr, Bürgerhaus Weiten
(Luxemburger Str.13, 66693 Mettlach-Weiten)

ein. Interessierte ZuhörerInnen und EigentümerInnen der Gebäude in dem Sanierungsgebiet können sich über das Sanierungsgebiet sowie die Vorteile im Sanierungsgebiet informieren.

Ansprechpartner:

Gemeinde Mettlach, Bauamt - Herr Neises
Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach
Tel.: 06864-8363; email: bauamt@mettlach.de

METTLACH SAARSCHLEIFE

Betreuungsdienst „Ambulante Hilfe Zuhause“
feiert 5-jähriges Betriebsjubiläum

Zahlreiche Gäste gratulierten zum Geburtstag u. a. die Ortsvorsteher von Mettlach, Heiner Thul und Saarhölzbach, Christian Stutz sowie Stefan Thielen, MDL

Seit 5 Jahren betreibt Bärbel Rittmeier in Saarhölzbach einen ambulanten Betreuungsdienst; zuerst als Einzelkämpferin, heute mit einem engagierten Team von 10 MitarbeiterInnen. Zu der Geburtstagsfeier hatte Bürgermeister Daniel Kiefer gerne die Schirmherrschaft übernommen. In seinem Grußwort gratulierte er Frau Rittmeier zu ihrem gut etablierten Betreuungsbetrieb und betonte „Auf dem Gebiet der Pflege, Betreuung und auch hauswirtschaftlicher Unterstützung ist noch einiges zu tun. Eben deshalb sind wir stolz darauf, ein Unternehmen wie ihren Betreuungsdienst in unserer Gemeinde zu haben“. Ebenso dankte ihr Ortsvorsteher Christian Stutz für das Engagement und stellte für weitere betrieblichen Entwicklungen die Unterstützung des Ortsrates in Aussicht.

Kontakt:
Ambulante Hilfe Zuhause
Bärbel Rittmeier
Tel.: 06864-9390280
Mobil: 0176-62180064
EMail: info@ambulantebetreuung.com
www.ambulantebetreuung.com

Maria Schweig aus Mettlach

feierte ihren 95. Geburtstag

Am vergangenen Sonntag feierte Maria Schweig aus Mettlach ihren 95. Geburtstag.

Der 3. Beigeordnete Uwe François und Ortsvorsteher Heiner Thul gratulierten der Jubilarin im Namen der Gemeinde und des Ortsteiles Mettlach.

Ministerpräsidentin Anke Rehlinger und Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich gratulierten schriftlich.

Gemeindeverwaltung

So erreichen Sie uns:

Rathaus (Zentrale/Info) Tel.: 06864/83-0
Fax: 06864/83-29
Internet: www.mettlach.de
E-Mail an die Gemeinde: gemeinde@mettlach.de
E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:
Montag nur nach Vereinbarung
Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch nur nach Vereinbarung
Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag nur nach Vereinbarung
Anschrift:
Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:
Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach
Zum Kaltenborn 11, Orscholz, Tel.: 06865/93022
Sprechstunden: dienstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
E-Mail: Forst@Mettlach.de, Fax: 06865/93023

SaarForst - Kooperationsrevier 28 Merzig-Mettlach
Tel.: 0681/9712891, E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de
Sprechstunde: Immer montags, 14.00 - 16.00 Uhr, im Erdgeschoss des Bürgerhauses in Weiten
Brennholzbestellungen sind keine mehr möglich!

Saarschleife Touristik
Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone)
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz:
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr
Kurverwaltung
Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz
Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,
E-Mail: info@cloef-atrium.de, Internet: www.cloef-atrium.de

Schiedsstelle: Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch
Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:
Mettlach
Ralf Heintz, Von-Koeler-Str. 4 06864-890872
Saarhölzbach
Vertretung durch Schiedsperson Mettlach
Nohn-Dreisbach
Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a 06868-1373
Orscholz
Astrid Gödert, Im Kahlenbruch 18 c 06865-9112832
Tünsdorf
Helmut Kohr, Franz-Altmeyer-Str. 6 06868-360
Wehingen-Bethingen
Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15 06868-829
Weiten-Faha
Heike Gerntke, Von-Vah-Straße 44 06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadt- bzw. Ortsteil berufen können.

Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeyer-Straße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saarhölzbach und Mettlach	0179-4200472
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter „Mettlach aktuell“

Wohnortnahe Beratung im Rathaus der Gemeinde

Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern

Sprechstunde jeden Freitag, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Rathaus Mettlach. Ohne Terminvereinbarung

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830

Amtliche Bekanntmachungen

Satzung der Gemeinde Mettlach

über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern / Ortsdurchfahrt Weiten“ im Ortsteil Weiten

Aufgrund des § 12 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes Saarland (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 12. Oktober 2022 (Amtsbl. I S. 1296) und § 142 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 08. Oktober 2022 (BGBl. I S. 1726), hat der Gemeinderat der Gemeinde Mettlach in seiner öffentlichen Sitzung am 28.03.2023 folgende Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern /Ortsdurchfahrt Weiten“ im Ortsteil Weiten beschlossen:

§ 1
Festlegung des Sanierungsgebietes

Im nachfolgend unter § 2 dieser Satzung näher beschriebenen Gebiet liegen städtebauliche Missstände gemäß § 136 Abs. 2 BauGB vor. Dieser Bereich soll durch städtebauliche Sanierungsmaßnahmen wesentlich verbessert oder umgestaltet werden. Das insgesamt ca. 33 ha umfassende Gebiet wird hiermit förmlich als Sanierungsgebiet festgelegt und erhält die Bezeichnung „Ortskern / Ortsdurchfahrt Weiten“.

§ 2
Abgrenzung

(1) Der räumliche Geltungsbereich des Sanierungsgebietes umfasst alle Grundstücke und Grundstücksteile innerhalb der im anliegenden Lageplan (LVGL; Stand: Juli 2022) durch eine Umgrenzungslinie abgegrenzten Fläche. Der Lageplan ist Bestandteil der Satzung und wird zu jedermanns Einsicht bei der Gemeinde Mettlach, Rathaus, während den allgemeinen Dienststunden bereitgehalten.
(2) Das Sanierungsgebiet umfasst im Wesentlichen folgende Bereiche:

- Luxemburgerstraße (teilweise)
- Kolmerswald (teilweise)
- Lothringer Straße (teilweise)
- Hubertusstraße
- Am Kindergarten
- Rundweg
- Talstraße (teilweise)
- Eichenstraße
- Merziger Straße
- Hohlweg
- Trierer Straße
- Kreuzstraße
- Zum Manzengarten
- Wiesenstraße
- Im Herker
- Höhenstraße

Die rechtsverbindliche Abgrenzung ergibt sich allein aus § 2 Abs. 1 dieser Satzung.

(3) Werden innerhalb des bestehenden Sanierungsgebietes durch Grundstückszusammenlegungen Flurstücke aufgelöst und neue Flurstücke gebildet oder entstehen durch Grundstücksteilungen neue Flurstücke, sind auf diese insoweit die Bestimmungen dieser Satzung ebenfalls anzuwenden.

§ 3
Verfahren

Die Sanierungsmaßnahme wird im vereinfachten Verfahren durchgeführt. Die Anwendung der besonderen sanierungsrechtlichen Vorschriften der §§ 152 bis 156 a BauGB ist ausgeschlossen.

§ 4
Genehmigungspflichten

Die Vorschriften des § 144 BauGB über genehmigungspflichtige Vorhaben und Rechtsvorgänge finden keine Anwendung.

§ 5
Durchführungsfrist

Die Durchführung der Sanierung ist gemäß § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB befristet bis zum 31.12.2037.

§ 6
Inkrafttreten

Diese Satzung wird gemäß § 143 Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.
Mettlach, den 21.04.2023
Der Bürgermeister
(Daniel Kiefer)

Hinweise

1. Gemäß § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB wurde bei dem Beschluss über die Sanierungssatzung zugleich durch Beschluss die Frist festgelegt, in der die Sanierung durchgeführt werden soll; die Frist soll 15 Jahre nicht überschreiten. Kann die Sanierung nicht innerhalb der Frist durchgeführt werden, kann die Frist durch Beschluss verlängert werden (§ 142 Abs. 3 Satz 4 BauGB). Die beschlossene Durchführungsfrist für das Sanierungsgebiet „Ortskern / Ortsdurchfahrt Weiten“ i. S. d. § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB ergibt sich aus § 5 der Satzung.
2. Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB ist eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und der in § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB bezeichneten Mängel des Abwägungsvorgangs unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Kommune unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden ist.
3. Gemäß § 12 Abs. 6 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes Saarland (KSVG) wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des KSVG oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn 1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder 2. vor Ablauf der in § 12 Abs. 6 Satz 1 KSVG genannten Frist der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist. Bei der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung ist auf die Rechtsfolgen nach Satz 1 hinzuweisen.
4. Die einschlägigen Vorschriften können von jedermann bei der Gemeinde Mettlach, Rathaus, Bauamt, Zimmer 302 während den allgemeinen Dienststunden, eingesehen werden.

Jagdgenossenschaft Mettlach

Der Verteilerplan der Jagdgenossenschaft Mettlach für das Jagdjahr 2023 liegt gemäß § 13 der Satzung für die Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Mettlach in der Zeit

vom 02. Mai 2023 bis zum 16. Mai 2023

in Zimmer 306 des Rathauses Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, während der Dienststunden zur Einsicht der Jagdgenossen offen.
Mettlach, den 20. April 2023
Daniel Kiefer
Jagdvorsteher

Sitzung der Werksausschüsse

des Gemeindewasserwerkes
und des Abwasserwerkes Mettlach

Am **Mittwoch, dem 03. Mai 2023 findet um 17:30 Uhr** im **Versammlungsraum des Rathauses** eine nicht öffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeindewasserwerkes Mettlach und des Werksausschusses des Abwasserwerkes Mettlach statt.

Tagesordnung

1. Jahresabschluss 2020 des Gemeindewasserwerkes Mettlach
2. Wirtschaftsplan 2023 des Gemeindewasserwerkes Mettlach
3. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

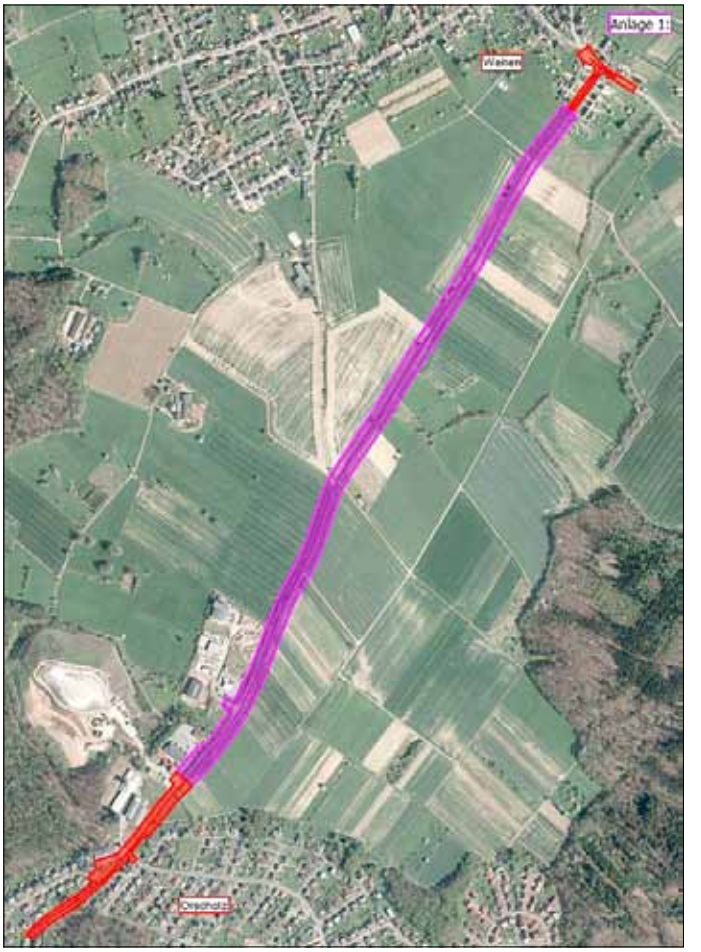
Mettlach, 21. April 2023
Der Werkleiter
Daniel Kiefer

Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

Bekanntmachung von Vermessungsarbeiten

entsprechend dem § 45 - Vorarbeiten -
des Saarländischen Straßengesetzes (SStrG)
auf Grundstücken
im Bereich der L 178 Orscholz - Weiten

Die Straßenbauverwaltung des Saarlandes beabsichtigt, für die Planung eines Radweges und für eine grundhafte Erneuerung, die L178 zwischen Ortsausgang Orscholz und Ortseingang Weiten vermessungstechnisch zu erfassen. Um dieses Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, ist es notwendig, Vermessungsarbeiten durchzuführen. Der hierfür erforderliche Vermessungsumfang ist im nachfolgenden Lageplan gekennzeichnet.



mit Genehmigung des LVGL Kontr.-Nr.: Z-10/13

In der Gemarkung Weiten 3470:

Flur 4

Flurstücke	3	16	17	18/1	18/2
	18/3	19	20	21	22
	23	115	116	128	129
	130	131	132	133	134
	135/1	136	138	137	139
	140	141	142	143	

Flur 14

Flurstücke	1/1	1/2	2	4	5
	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30
	31	32	33	34	35
	36	37	38	39	40
	41	42	43/1	43/2	45

Flur 15

Flurstücke	30/2	30/4	30/13	30/17	30/19
	30/22	30/23	30/24	30/28	38
	39/4	39/7	39/8	40/5	

Flur 16

Flurstücke	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18
	19	20	26	40	41
	43	44	45	46	47/1
	47/2	48	49	50	51
	52	53	54	55	56
	57	58	63	64	65
	66	67	68	69/1	69/2
	70	71	72	73	74
	77	78	79	80	81
	82	83	84	86	87
	88	89	90	91	

Flur 18

Flurstücke	31/2

In der Gemarkung Orscholz 3450:

Flur 2

Flurstücke	1501/6	1538/6	1538/7	1538/10	1538/38
	1538/39	1538/40	1538/48	1538/49	1538/50
	1538/51	1538/52	1538/53	1538/54	1538/55
	1538/56	1538/57	1538/58	1538/59	1538/60
	1538/61	1538/62	1538/77	1538/78	1538/80
	1538/81	1540/4	1812/3	1813/2	1814/2
	1815/2	1816	1817	1818	1842
	1843	1871/1	1871/3	1887/9	1887/16
	1887/19	1888/2	1894		

Vom Landesbetrieb ist vorgesehen, dass die örtlichen Vermessungsarbeiten durch das Ingenieurbüro Dieter Basters (St. Ingberter Straße 26, 66386 Hassel), zwischen dem 15.05.23 und dem 27.07.23 durchgeführt werden.

Diese vorbereitenden Vermessungsarbeiten werden hiermit bekannt gemacht. Die in den vorherigen Abschnitten benannten Flurstücke werden vermessungstechnisch erfasst. Es erfolgt eine vermessungstechnische Erfassung der Geländeoberfläche und der topografischen Details wie Straßen, Schilder, Wege, Entwässerungsanlagen, Gebäude, Grenzzeichen, Bäume, Einfriedungen, Ver-, Entsorgungs- und Telekommunikationsanlagen, usw. Hierzu ist in der Regel das Betreten der Flurstücke, teilweise eingefriedet, erforderlich.

Durch die Vermessung werden auch Gebiete erfasst, die nicht unmittelbar baulich betroffen sind. Dieser erweiterte Bereich ist notwendig, um ggfs. notwendige Angleichungen vorzunehmen, Schutzaspekte für Mensch und Umwelt in der Planungsphase berücksichtigen zu können und die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten. Vor der Betretung umfriedeter Grundstücke erfolgt in der Regel eine persönliche Anmeldung durch die Straßenbauverwaltung oder durch das von ihr beauftragte Unternehmen.

Im Zuge der Vermessungsarbeiten werden Festpunkte dauerhaft vermarkt. Diese Vermarkungen werden soweit als möglich im öffentlichen Raum eingebracht. Wenn Festpunkte auf landwirtschaftlich genutzten Flächen vermarkt werden, kommen in der Regel unterirdische Marken zum Einsatz, so dass eine Beeinträchtigung der Bewirtschaftung weitgehend ausgeschlossen werden kann. Bei einer dauerhaften Vermarkung auf Privatbesitz werden der/die Eigentümer und Nutzungsberechtigte vorab informiert. Ein Befahren der Flächen mit Vermessungsfahrzeugen zum Vermessen und Vermarkung der Punkte kann notwendig sein, wird aber auf ein Minimum reduziert.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat der Gesetzgeber im **Saarländische Straßengesetz (SStrG)** die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese nach **§ 45 - Vorarbeiten - SStrG** zu dulden. Etwaige unmittelbare berechtigte Vermögensnachteile, die Ihnen durch diese Arbeiten entstehen sollten, werden selbstverständlich ausgeglichen (d. h. in Geld entschädigt). Diese sind dem Landesbetrieb unmittelbar anzuzeigen. Ansprechpartner hierfür sind zum einen der Fachbereich Bestand und Vermessung des Landesbetriebes für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, oder zum anderen die Straßenmeisterei SM Merzig.

Kommt eine Einigung über die Geldentschädigung nicht zustande, so setzt die nach Landesrecht zuständige Behörde auf Antrag der Straßenbaubehörde oder des Berechtigten die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird **nicht** über die Ausführung der geplanten Straßenbau- bzw. Umbaumaßnahme entschieden.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis für die notwendigen Vorarbeiten.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorstehende Duldungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach erfolgter ortsüblicher Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landesbetrieb für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Ende des amtlichen Teils

Impressum *Rund um die Saarschleife*

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach

Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0

Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; **Druckauflage:** 6.071 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Erscheinungsweise: wöchentlich.

Redaktionsschluss: Textteil: montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Ende

Rund um die Saarschleife

Mettlach aktuell

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

18. Jahrgang (148) | Donnerstag, der 27. April 2023 | Ausgabe 17/2023

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin
Iris Kiefer
Tel. 06868/180120
Medardusstraße 43
66693 Mettlach/Nohn
i.kiefer@t-online.de

Rainers Blutspende kann bis zu 3 Leben retten. Zum Beispiel das von Emma, die nach einem schweren Unfall viel Blut verlor.

Dein Typ ist gefragt. Spende Blut.

Mittwoch, 17. Mai 2023
16.30 – 20 Uhr
DRK Heim Mettlach

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

Erfahre mehr darüber, wie auch deine Blutspende Leben retten kann
blutspende.de

Unser Bistro serviert
wegen hoher Nachfrage
unserer Spender, endlich wieder
Currywurst
Kartoffel-Gemüse-Auflauf (veggy)

Bereitschaftsdienste

Ärzte-Notfalldienst

Allgemeinärztlicher Notfall-/Bereitschaftsdienst und Terminservice:
Seit dem 01.01.2020 steht die Rufnummer **116117**, die bislang ausschließlich in den sprechstundenfreien Zeiten geschaltet war, rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres für Patienten, die eine ärztliche Hilfe wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden benötigen, zur Verfügung. Die **Terminservicestelle** der KV Saarland ist ab 01.01.2020 ebenfalls ausschließlich über die **116117** zu erreichen. Zusätzlich besteht für Patienten die Möglichkeit, neben der telefonischen Terminvermittlung das Serviceangebot der Terminservicestelle auch online über die Website www.eterminservice.de oder www.116117.de sowie über die 116117-App zu nutzen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kvsaarland.de
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig, SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Kinderärztlicher Notfalldienst:
Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156
Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de
am 29./30.04.2023 Dr. J. Reiter, Merzig/Besseringen, Tel.: 06861/6100

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de
am 29./30.04.2023 Tierärztinnen Dörr / Zimmer-Junk, Saarlouis, Tel.: 06831/121242

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"
Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der **Rufnummer 0800 00 228 33**.
Internet: www.apothekerkammer-saar.de
Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei

Notruf 110
Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
Polizeiposten Mettlach 06864/93333
..... Fax-Nr.: 06864/93335
Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:
Mittwoch: ..... 08.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag: ..... 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm 112
Wehrführer Thomas Jager 06864/270130
THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller 0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber ..... Notruf 112
Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222
Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig 06861/7050
Kreiskrankenhaus Saarburg 06581/820

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de
Ansprechpartnerin: Jenny Lauer

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de
Öffnungszeiten:
Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung
Störmeldungen 06864/9491111
Bauhof 06864/93981-20
energis-Netzgesellschaft mbH
Störungsnummer Strom 0681/9069-2611
Störungsnummer Erdgas 0681/9069-2610
Kabelanschluss: PYÜR GmbH
Messe-Allee 2, 04356 Leipzig ..... Tel.: 030 25 777 777
Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne
Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen
Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38
Kommunales Rückkonsumzentrum der Gemeinde Mettlach
Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551
Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten
Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich
Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr
„Gelbe Säcke" - Ausgabe:
- im Rathaus Mettlach an der Information sowie Zimmer 210
- Hoffmann & Ollinger, Markusstraße 16b in Wehingen
- REWE-Markt, Orscholz
- Regiothek Cloef-Atrium, Orscholz

Reklamationen und gewerbliche Gelbe Säcke:
Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255
Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Deponie Mettlach, Zufahrt über Kachelpass - Mettlach-Saarhölzbach, 66693 Mettlach

Öffnungszeiten:
- Montag bis Freitag von 07.30 – 12.00 Uhr, 12.45 - 16.00 Uhr Letzter Einlass 15.45 Uhr
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzte Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November (nur samstags)**
- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.
- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Schließungstage: 07./08.04.2023, 18./19.05.2023, 14.08.2023
Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.
Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang.
Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Deponie Orscholz-Weiten (Nur für Grünschnitt)
Zur Keltensiedlung - OT Orscholz, 66693 Mettlach

Öffnungszeiten:
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzter Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November**

Schließungstage: 07./08.04.2023, 18./19.05.2023, 14.08.2023
Der Deponiestandort Orscholz-Weiten ist seit 04.10.2022 für die Anlieferung von Bauschutt und Erdmassen geschlossen.

Sprechstunde des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung

Versicherte können in den Sprechstunden des Versichertenältesten der DRV für das Saarland Rentenanträge stellen. Zusätzlich erhalten Sie neben einer Beratung bezüglich der Rentenversicherung auch Hilfe bei Kontenklärungen.
Kontakt: Herr Franz-Josef Zender, Zum Leukbachtal 35, 66693 Mettlach-Orscholz.
Sprechstunden jeweils dienstags bis donnerstags unter Telefon 06865/180404.

Ihren redaktionellen Beitrag per CMSweb übermitteln

1. Im Browser **meinwittich.de** aufrufen und anmelden.

2. Kostenlos neu registrieren, dazu das Formular ausfüllen und per Mail bestätigen.

3. Nach der Bestätigung das Profil vervollständigen. Nach dem Klick auf der Schaltfläche „weiter“ landen Sie in der „Schaltzentrale“. Hier haben Sie drei Möglichkeiten:
   1. *Artikel für Zeitung schreiben*
   2. *Artikel für Localbook schreiben*
   3. *Anzeige für Zeitung buchen*

4. „Artikel für Zeitung schreiben“ – rechts oben Ihre Zeitung auswählen und Rubrik bestimmen. Im nächsten Schritt wird Ihre Anfrage geprüft, dies kann 2-3 Tage in Anspruch nehmen. Per Mail werden Sie über Ihre Freischaltung informiert.

5. Nach der Freischaltung melden Sie sich wie gewohnt bei meinwittich.de an und wählen wieder „Artikel für Zeitung schreiben“ aus. Dann landen Sie in Ihrer persönlichen Artikelliste. Rechts oben „Artikel schreiben“ auswählen und Artikel im Textfeld verfassen. Über die Notizzettel-Funktion können Sie Anmerkungen an die Redaktion senden.

6. Rechts oben gewünschten Erscheinungstermin auswählen und Hinweise zu Veröffentlichungsbedingungen, Urheberrechten und Datenschutz bestätigen.

7. **Artikel senden.**

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2 · 54343 Föhren
www.wittich.de
Geschäftsführerin: Martina Drolshagen

05.05.-07.05.2023

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Tünsdorf

Freitag
ab 18:00 Uhr: Eintreffen der Wehren
ab 19:00 Uhr: Festlicher Kommers zum 100-jährigen Bestehen
Unterhaltung mit dem Musikverein 1920 Tünsdorf
ab 22:00 Uhr: Blaulichtparty mit DJ X-Life

Samstag
ab 13:00Uhr: Gemeindejugendwehrtag
ab 18:00 Uhr: Geburtstagsparty
mit der Band
Langer Mütze

Sonntag
ab 13:00 Uhr: Eintreffen der Wehren
ab 14:00 Uhr: Gemeindefeuerwehrtag
ab 18:00 Uhr: Dämmerschoppen

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE METTLACH-PERL

06. MAI 2023
10 UHR BIS 12UHR

Kreativ Werkstatt

FÜR KINDER AB 8 JAHREN

EV. KIRCHE PERL I BAHNHOFSTRASSE

JULIA.SCHNEIDER@EKIR.DE I 0171 9726572

Die freiwillige Feuerwehr Weiten und der Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V. laden ein:

„Zum traditionellen Maibaum aufstellen“

Am: Sonntag, den 30.04.2023
Ab: 18.00 Uhr
Wo: Feuerwehrgerätehaus Weiten
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

ORSCHOLZ - CLOEF TOURISTIK eV

Telefon: 06865 - 8435

Frühjahrswanderung

Wir wandern ca. 14 km von Orscholz nach Mettlach über Bodemsweg, entlang der Saar und zurück gehen wir den Waldlehrpfad nach Orscholz.

Teilnehmerzahl begrenzt.

Sonntag, 30. April 2023

Start: 10:30 Uhr (Gesamtschule)
Preis: 21,- € (Saarbrückerstr.)

Verpflegung unterwegs.

Anmeldung bis Mittwoch 26. April 2023

Gisela Ternes Tel. 06865/8435 oder E-Mail giswol51@aol.com.

Festes Schuhwerk erforderlich !

Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr !
Wetterbedingte Änderungen vorbehalten !

SAARTALHALLE SAARHÖLZBACH

Eintritt frei

Mandolinenclub Wanderlust 1921 Saarhölzbach e.V.

FRÜHLINGS-KONZERT

DES MANDOLINENCLUB WANDERLUST 1921 SAARHÖLZBACH

SA. 13.5.23, 19:30 UHR

unter der Leitung von Christiane Ferger

ANFAHRT (GOOGLE-MAPS)

SAARTALHALLE SAARHÖLZBACH

Kirchenstraße, 66693 Mettlach

Redaktionsschlussvorverlegung

Der 1. Mai Feiertag

macht eine Verlegung des Redaktionsschlusses erforderlich. Bitte reichen Sie daher Ihre Textbeiträge

für die Ausgabe 18/2023

(Erscheinungstag, Donnerstag, 04. Mai 2023)
bis Freitag, den 28. April 2023, 12.00 Uhr ein.

Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Beachtung - Ihre Redaktion!

Mitteilungen für alle Ortsteile

Seniorengenossenschaft Saarschleife e.V.

Liebe Mitglieder,
im Monat Mai möchten wir unseren Kaffeenachmittag mit einem Ausflug verbinden. Wir werden die Käserei in Kahren bei Saarburg besichtigen. Dort verbringen wir dann auch unseren Nachmittag und dürfen auch von dem Käse probieren, der von der Familie aus Kuhmilch hergestellt wird. Der Termin ist am Dienstag, dem 16. Mai 2023. Wir treffen uns dann beim Dietzenhaus und fahren von da los. Bitte meldet euch an, damit wir besser planen können und gebt auch Bescheid wenn ihr zuhause abgeholt werden möchtet (Tel. 0151/40010010)
Außerdem haben wir für den 12. Juli 2023 eine Tagesfahrt mit dem Bus nach Zweibrücken in den Rosengarten und nach Tholey in die Abtei geplant. Die Fahrt wird ca. 40,00 € kosten und wir brauchen verbindliche Anmeldungen um den Bus bestellen zu können. Auch interessierte Bürger, die kein Mitglied bei uns sind, aus der Gemeinde Mettlach, können sich gerne anmelden und mitfahren.

AWO Mettlach

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mettlach,
die Mettlacher AWO sammelt immer noch E.- und Elektronikschrott usw. ein und bietet als weiteren Service Entrümpelungen im überschaubaren Rahmen, des Weiteren den Transport von alten und neuen Möbeln an. Bitte kontaktieren Sie dazu Rudi Mohr, unter Tel.: 06864/7827 oder unter 0171/452253, um alles Weitere zu besprechen.

Aus den Ortsteilen

Mettlach

Ortsvorsteher: Heiner Thul
Schloss Ziegelberg
Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

Vollsperrung der Straße „Oktavienstraße“

im Ortsteil Mettlach der Gemeinde Mettlach
Anlässlich von Film- und Dreharbeiten erfolgt eine Sperrung der Straße „Oktavienstraße“ im Ortsteil Mettlach am 28.04.2023.
Ich bitte die Bevölkerung um Verständnis und Beachtung.
Mettlach, den 24.04.2023
Der Bürgermeister
Daniel Kiefer

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Übung
Am Samstag, dem 29. April 2023 findet um 15:45 Uhr die nächste Hauptübung statt.
Sonstiges
Am Samstag, dem 29. April 2023 besuchen wir im Anschluss an die Hauptübung das Feuerwehrfest in Bethingen.
Jugendfeuerwehr
Am Freitag, dem 28. April 2023 findet um 18.00 Uhr die nächste Übung der Jugendfeuerwehr statt.

SV 1920 Mettlach e.V

www.svmettlach.de
Spiele in den vergangenen Wochen
Mittwoch, 19.04.2022 in Merzig
SG Mettlach-Merzig 1 - Spvgg. Quierschied: 1:2
Tor: Peter Lauer
Samstag, 22. April 2023 in Ballweiler
DJK Ballweiler-Wecklingen - SG Mettlach-Merzig 1: 2:0

Die Gäste kassierten ihre fünfte Niederlage in Serie, obwohl Mettlach-Merzig ordentlich in die Partie fand. Doch dann brachte Christian Ohlinger die DJK nach einer Flanke von Mirco Schwalbach in Führung. Nach einem Steilpass von Cedric Hauch ließ Cyril Hamann nur kurz später das 2:0 folgen. Zwischen diesen Treffern hatte Ballweilers Pascal Gherram Pech mit einem Lattenschuss aus 40 Metern. Nach der Pause traf auch die SG noch einmal Aluminium: Jacob Collmann scheiterte am Pfosten, den Abpraller schoss Aaron Engeldinger übers Gehäuse.
Tore: 1:0 Ohlinger (27.), 2:0 Hamann (34.).
Sonntag, 23. April 2023
SG Mettlach-Merzig 2 - spielfrei
Spiele in der kommenden Woche
Samstag, 29.04.2023 in Mettlach
15:00 Uhr, SG Mettlach-Merzig 1 - FV Siersburg
Sonntag, 30.04.2023 in Merzig
15:00 Uhr SG Mettlach-Merzig 2 - SG Honzrath-Hausbach 2
Spielplan Rückrunde
Samstag, 06.05.2023 in Köllerbach
15:30 Uhr, SF Köllerbach - SG Mettlach-Merzig 1
Sonntag, 14.05.2023 in Mettlach
15:00 Uhr, SG Mettlach-Merzig 1 - FV 09 Schwalbach
Mittwoch, 17.05.2023 in Bischmisheim
16:00 Uhr, FV Bischmisheim - SG Mettlach-Merzig 1
Samstag, 20.05.2023 in Brebach
15:30 Uhr, SC Halberg Brebach - SG Mettlach-Merzig 1
Sonntag, 28.05.2023 in Mettlach
15:00 Uhr, SG Mettlach-Merzig 1 - TuS Herrensohr

Schützenverein 1929 Mettlach e.V.

Rundenkampfergebnisse
1. Rundenkampf Luftpistole Senioren A-Klasse vom 20.04.2023
Mettlach gegen Schaffhausen 2: 865,0:856,6 Ringe
Gent Erich - 290,1 Ringe
Fischbach Werner - 288,2 Ringe
Himmes Manfred - 286,7 Ringe
Schumacher Hansi - 285,6 Ringe
Reinert Peter - 270,7 Ringe
Information
Haben Sie Interesse am Sportschießen? Wenn ja, dann besuchen Sie uns dienstags ab 18.00 Uhr, freitags ab 19.00 Uhr oder sonntags ab 10.00 Uhr im Schützenhaus.
Der Schützenverein 1929 Mettlach e.V. freut sich auf Ihren Besuch.

Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

Proben Hauptorchester
Die Proben finden immer dienstags um 19:30 Uhr auf Schloss Ziegelberg statt. Denkt bitte daran, euch in der Konzertmeister-App an- bzw. abzumelden.
Probe Orchesterchen
Die nächste Probe findet am 07.05.2023 um 16:00 Uhr im Proberaum auf Schloss Ziegelberg statt.
Ausblick auf die kommenden Termine:
18.05.2023 - Waldfest Saarhölzbach
04.06.2023 - Marktplatzkonzert 15.00 - 17:00 Uhr
18.06.2023 - Sommerfest MV Euterpe Hilbringen

Kath. Frauengemeinschaft Mettlach

Café aktiv im Jugendheim Mettlach
Am Dienstag, 02. Mai 2023, um 14.30 Uhr - unser Bürgermeister Herr Daniel Kiefer ist bei uns zu Gast und steht uns für Fragen, Anregungen und Informationen zur Verfügung.
Springprozession Echternach am 30. Mai 2023
Info und Anmeldung bei Monika Morbe, Tel. 06864-677.

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40
Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

AWO Ortsverein Mettlach

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Mettlach,
die Mettlacher AWO bietet Ihnen, nicht nur in Corona-Zeiten, gerne Hilfestellungen bei Ihren Einkäufen an. Wie das im Einzelnen aussieht, können Sie gerne telefonisch mit uns besprechen. Hier unsere Erreichbarkeit: Tel.: 06864/7827 oder unter 0171/4522531.
Dämmerschoppen
Zu unserem bereits bestehenden Angebot wollen wir auch donnerstags ab 17.00 Uhr zum Dämmerschoppen und samstags ab 11.00 Uhr zum Stammtisch einladen. Dies findet ebenso in unseren Räumlichkeiten (alte Berufsschule) oberhalb der Sporthalle statt. Bei beiden Veranstaltungen kann man sich dann über aktuelle Themen usw. unterhalten. Weitere Informationen bei Rudi Mohr unter Tel.: 06864/7827 oder mobil unter 0171/4522531.
Kaffeeklatsch
Liebe Mitglieder und Gönner, wir laden Sie/euch in eine gemütliche Atmosphäre alle zwei Wochen (gerade) in der ehemaligen Berufsschule in der Nähe der Sporthalle Mettlach ein. Beginn immer 15.00 Uhr. Wenn Sie/ihr Hilfe benötigen, stehen wir sehr gerne mit Rat und Tat zur Verfügung und helfen gerne weiter bei der Lösung von Problemen. Weitere Informationen erhalten Sie vom Vorsitzenden der Mettlacher AWO, Rudi Mohr unter Tel.: 06864/7827 oder mobil unter 0171/4522531.

VdK Ortsverein Mettlach

Rückblick Generalversammlung
Am Samstag, 22. April 2023 fand im Restaurant „Zum Schwan, Mettlach" die Generalversammlung des Ortsverbandes um 15.00 Uhr statt. Ludwig Fixemer begrüßte die anwesenden Mitglieder, da der langjährige Vorsitzende Klaus Bamberger erkrankt ist und nicht mehr zur Wahl stand aus besagtem Grunde. Fixemer dankte ihm von dieser Stelle aus für seine geleistete Arbeit. Die Versammlung wählte Siegfried Oswald zum Leiter der neuen Vorstandswahl.
Gewählt wurden:
Vorsitzender: Rudi Mohr
Stellv. Vorsitzende: Doris Gerz
Kassierer: Martin Berg
Schriftführerin: Gabriele Kempf
1. Beisitzer: Klaus Kempf
2. Beisitzer: Johann Michel
3. Beisitzer: Ralf Pfeiffer

Orscholz

Ortsvorsteher: Manuel Kerber
Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589
Mail: ov_orscholz@aol.com

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Orscholz

Maibaumsetzen
Am Sonntag, dem 30. April 2023 treffen wir uns um 16:00 Uhr zum traditionellen Maibaumsetzen.

DRK Ortsverein Orscholz

Mitgliederversammlung
Am 28.04.2023 findet um 19.00 Uhr im DRK Schulungsraum die diesjährige Mitgliederversammlung statt. Eingeladen sind alle aktiven,

inaktiven sowie die Fördermitglieder. Persönliche Einladungen hierzu ergehen nicht. Anträge an die Versammlung sind bis 25.04.2023 beim 1. Vorsitzenden schriftlich einzureichen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden
2 Gedenkminute für die Verstorbenen des Vereins
3 Bericht des 1. Vorsitzenden und Bericht Blutspenden
4 Bericht des Geschäftsführers (Kassenbericht)
5 Bericht der Kassenprüfer
6 Aussprache der Punkte 3 - 6
7 Wahl eines Versammlungsleiters
8 Entlastung des Vorstandes
9 Anträge
10 Schlusswort des 1. Vorsitzenden

SCV Orscholz

Aktive

Vorschau

Bezirksliga Merzig Wadern
24. Spieltag - Sonntag, 30.04.2023
15:00 Uhr: 1. FC Beckingen - 1. SCV Orscholz
13:15 Uhr: 2. FC Beckingen - 2. SCV Orscholz

Ergebnisse

Bezirksliga Merzig Wadern
23. Spieltag - Sonntag, 23.04.23
1. SCV Orscholz - 1. SF Hüttersdorf: 1:2
Tor: Ternes Jonas

Jugend

Mittwoch, 26.04.2023 in Orscholz
C-Jgd. JSG Moseltal 1 - SG SSV Überherrn, 18:00 Uhr
Samstag, 29.04.2023 in Orscholz
E-Jgd SG SCV Orscholz 3 - FSV Hilbringen 2,11:30 Uhr
E-Jgd. SV 1920 Schwemlingen-Ballern 2 - FC Brotdorf, 11:30 Uhr
E-Jgd. Verlierer aus Spiel 1, 12:00 Uhr
E-Jgd. Gewinner aus Spiel 1, 12:00 Uhr
E-Jgd. JSG Moseltal 2 - SV Losheim 2, 12:30 Uhr
E-Jgd. SV 1926 Weiskirchen Konfeld 3 - SG SF Rehlingen 3, 12:30 Uhr
E-Jgd. Verlierer aus Spiel 1, 13:00 Uhr
E-Jgd. Gewinner aus Spiel 1, 13:00 Uhr
E-Jgd. SG SCV Orscholz 1 - Spvgg Merzig 2, 14:00 Uhr
D-Jgd. SG SCV Orscholz 3 - FSV Hemmersdorf 2, 15:15 Uhr
D-Jgd. SG SCV Orscholz 1 - JSG Saar-Mitte1, 16:30 Uhr

Förderkreis SCV Orscholz

Der Vorstand des Förderkreises lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Mitgliederversammlung ein.
Sonntag, 14.05.2023, 10.30 Uhr, Saarschleifen Lounge im Gebäude „VISSaarVie“, Cloefstr.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1 Vorsitzenden
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäßer Einladung und Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes - beginnend 1. Vorsitzender
4. Entgegennahme des Jahres- und Kassenberichtes - Kassierer
5. Bericht Kassenprüfung
6. Beratungen/Aussprache zu den Punkten 3. bis 5. dieser Tagesordnung
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung von Vorstand und Kassenprüfern
9. Wahl der Kassenprüfer
10. Beratungen zu Einführung einer Geschäftsordnung
11. Beratungen zum Aktionsplan bzgl. Mitgliederwerbung
12. Beratungen Verschiedenes und/oder zu Anträgen

Anträge, die in der Mitgliederversammlung beraten werden sollen, sind bis 3 Tage vorher beim 1. Vorsitzenden einzureichen. Änderungs- und/oder Ergänzungswünsche zur Tagesordnung sind vor Beginn der Versammlung dem 1. Vorsitzenden anzugeben und finden unter Punkt 2. dieser Tagesordnung Berücksichtigung.

SG Cloef 1965 Orscholz e.V.

Rundenkampfergebnis vom 20.04.2023

Die neue Saison für die Lupi Auflage Schützen hat begonnen, leider nicht mit einem Sieg. Den Schützen von Fraulautern 2 waren wir klar unterlegen.
Orscholz - Fraulautern 2: 868,4:892,8 Ringe
Schwarz Arnulf - 292,2 Ringe
Disteldorf Berthold - 288,9 Ringe
Disteldorf Anita - 287,3 Ringe
Weber Dieter - 286,5 Ringe
Klein Ralf - 258,6 Ringe

Ein Hinweis in eigener Sache

Der 25 m Pistolenstand ist auf Grund von Baumaßnahmen bis auf weiteres gesperrt. Um die Baumaßnahmen auf dem 25 Stand so schnell wie möglich zu einem Abschluss zu bringen, werden viele helfende Hände benötigt. Zur Zeitabsprache sollen sich Helfer bitte bei Gerd Martin melden. Handy 015753595579
Bogentraining für die Jugend freitags von 18.00 bis 20.00 Uhr.

Musikverein 1883 Orscholz e.V.

www.mv-orscholz.de

Nächste Probe

Freitag, 28.04.2023, 19:30 Uhr
Bei Verhinderung bitte in der Konzertmeister-App abmelden!

Vorschau

Waldfest an Christi Himmelfahrt, 18.05.2023

Rückblick auf die Jahreshauptversammlung

Am 14. April 2023 fand die Jahreshauptversammlung des Musikvereins 1883 Orscholz e.V. im Cloef-Atrium, Saal „Alt Mettlach“ statt.
Im Rahmen der Versammlung wurden verdiente, langjährige Mitglieder seitens des Vereins und auch des BSM (Bund saarländischer Musikvereine) geehrt. Tassilo Welsch vom BSM ehrte unter anderem Harald Kiefer für 50 Jahre Tätigkeit und Karl-Heinz Fritz für 70 Jahre Tätigkeit als aktive Musiker im Verband. Seitens des Musikvereins konnten Mitglieder für 25-, 40- und 60-jährige treue Mitgliedschaft geehrt werden. Für 70-jährige Mitgliedschaft wurde Karl-Heinz Fritz geehrt.
Neben den Tätigkeitsberichten und der anschließenden Entlastung des Vorstandes stand auch die Neuwahl des 2. Jugendvertreters an. In das Amt wurde Philip Kiefer gewählt. Als Kassenprüfer wurden Jennifer Rablbauer-Wilbois, Kathrin Kerber und Karl-Heinz Fritz bestätigt.

v.l.n.r.: Evelin Lackas (1. Vorsitzende), Karl-Heinz Fritz (70 Jahre BSM, MVO), Mike Repplinger (Geschäftsführer)

v.l.n.r.: Evelin Lackas (1. Vorsitzende), Karl-Heinz Fritz (70 Jahre MVO), Gisela Kettenhofen (60 Jahre MVO), Karl-Eugen Becker (25 Jahre MVO), Ernst Kiefer (60 Jahre MVO), Marion Gaub (25 Jahre MVO), Harald Kiefer (50 Jahre MVO), Clemens Zimmer (40 Jahre MVO), Eva-Maria Wacht (25 Jahre MVO), Mike Repplinger (Geschäftsführer)

Vereinsfahrt nach Heidelberg
Am Samstag, dem 13.05.2023 veranstaltet der Musikverein Orscholz einen Vereinsausflug. Dieser führt uns ins schöne Heidelberg. Zu dieser Fahrt sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen.
Der Ablauf ist wie folgt geplant:
07:30 Uhr: Abfahrt in Orscholz am Kirchplatz
09:00 Uhr: Lyoner-Frühstück
11:00 Uhr: Ankunft in Heidelberg
12:00 Uhr - 14:00 Uhr: Schlossbesichtigung, Hin- und Rückfahrt mit der Bergbahn
14:00 Uhr bis 17:00 Uhr: zur freien Verfügung
17:00 Uhr bis 19:00 Uhr: Heidelberger Brauerei - Abendessen
22:00 Uhr: Rückankunft in Orscholz
Kosten pro Person: 20,- € (Kinder bis 18 Jahre frei). Darin enthalten sind die Busfahrt, das Frühstück, die Schlossbesichtigung, Fahrt mit der Bergbahn. Die Kosten in der Brauerei sind von jedem selbst zu tragen.
Anmeldungen bis zum 05.05.2023 bei Ralf Bauer (Tel.: 06865 911133).

Turnverein Orscholz e.V.

Tai Chi - Neues Angebot beim Turnverein Orscholz
- im Rahmen des Aktionstages „Der Turnverein Orscholz stellt sich vor“
Wir laden alle Mitglieder und Freunde ganz herzlich zu unserem Schnuppertag am 29.04.2023, ab 15:00 Uhr, in die Grundschule Orscholz ein. Dort stellen wir euch unseren Verein mit seinen Erwachsenen-Abteilungen vor und bieten euch erste Einblicke in Tai Chi Quan Wu-Stil nach Ma Jiangbao.
Tai Chi Quan ist eine chinesische Kampfkunst, die dem Kung Fu entstammt. Traditionell wurde sie innerhalb der Familie weitergegeben und war Teil der Kampfkünste der Kaisergarde Chinas. Das Lehren des Tai Chi Quan außerhalb der Familien hat die Kampfkunst bekannter werden lassen und brachte sie durch Weiterentwicklung voran. So sind bis heute die bekanntesten Stilrichtungen des Tai Chi: Chen-Stil, Yang-Stil, Wu-Hua-Stil, Sun-Stil und Wu-Stil. Der Wu-Stil nach Ma Jiangbao bietet in seiner langsamen Form weiche, fließende Bewegungen, die im Stehen ausgeführt werden und keine Sprünge beinhalten. Sie fördern die Beweglichkeit des Übenden sowie dessen Gleichgewicht.
Neugierig geworden? Der TV Orscholz bietet ab 05.05.2023, um 17:45 Uhr, in der Turnhalle der Grundschule Orscholz die Möglichkeit, traditionelles Tai Chi Quan, Wu-Stil zu erlernen.
Für wen? Alle, die Kampfkunst lernen möchten, ohne dabei zu „kämpfen“; Junggebliebene und junge Erwachsene
Ungeeignet für alle, die gerne „richtige“ Kampfkunst erlernen möchten. Aber keine Sorge, für euch haben wir unsere Karate-Abteilung, die sich über euer Kommen freut; dienstags in der Turnhalle der Grundschule Orscholz.

Tennisclub Orscholz e.V

Die Saison kann losgehen
Dank vieler helfender Hände sind unsere Plätze für die Sommersaison startklar und können ab sofort bespielt werden.
Dazu findet im Rahmen der „Aktion Deutschland spielt Tennis“ auf unserer Anlage am 06.05.2023 ein Saisoneröffnungstag ab 10.00 Uhr statt. Egal ob Anfänger, langjähriger Spieler oder Zuschauer - alle sind herzlich eingeladen sich diesem schönen Sport zu widmen und den Tag auf unserer tollen Anlage zu verbringen.
Zu diesem Anlass veranstalten wir auch ein kleines Schleifchenturnier, das als Mixed ausgetragen wird. Anmeldungen finden vor Ort statt. Wir freuen uns auf euch!

Kath. Frauengemeinschaft St. Elisabeth Orscholz

Rückblick
Vergangene Woche konnten wir drei langjährige Kassiererinnen in den Kassiererruhestand verabschieden. Wir bedanken uns bei Helga Kiefer, Hiltrud Lillig und Helga Grefer für ihr Engagement und auch bei allen Kassiererinnen, die im Herbst immer unterwegs sind und bei ca. 300 von 400 Menschen unseren Mitgliedsbeitrag einsammeln.

Vorschau
01.05.2023: Einladung zur Wanderung am Montag, bei Trassem. 13.00 Uhr, Treffen in Orscholz bei Metzgerei Follmann. 13.30 Uhr, Start in Trassem mit anschließender Einkehr im Gasthaus Jochem. Anmelden bitte bei Marion Wagner, Tel. 01718756778.
16.5.2023: Einladung zum Minipilgern: Treffen um 15.30 Uhr an der Kirche in Orscholz mit anschließender Einkehr. Anmelden bitte bis zum 10.05.2023 bei Marion Wagner.
24.05.2023: Wanderung zur Lutwinuswallfahrt nach Mettlach. Treffen um 15.30 Uhr an der Kirche Orscholz
Springprozession in Echtenach am Dienstag, dem 30.05.2023: Frau Morbe aus Mettlach organisiert wieder die Fahrt mit einem Bus nach Echternach, dort bitte auch anmelden, 06864-677. Geplant: Abfahrtszeit: 06.00 Uhr Mettlach, danach Klinik Orscholz, 07.00 Uhr Hl. Messe, gemeinsames Mittagessen, Rückkunft ca. 17.00 Uhr.
Weitere Planung:
Fronleichnam am 08.06.2023
Ökumenische Andacht am Sonntag, dem 02.07.2023
Gemeinschaftstag am Samstag, dem 23.09.2023
Kinotag am Sonntag, dem 15.10.2023

Obst- und Gartenbauverein Orscholz

Traditionelles Grillfest
Der Obst- und Gartenbauverein Orscholz startet in das neue Jahr mit seinem traditionellem Grillfest im Garten am 01. Mai 2023, ab 11.00 Uhr. Hierzu sind alle Mitglieder mit ihren Familien und Freunden herzlich eingeladen. Für Getränke, Kaffee und Kuchen ist gesorgt.
Das Grillfleisch oder Würstchen (Essen) muss jeder selbst mit bringen. Wir freuen uns mit euch ins neue Jahr im Garten des Obst- und Gartenbauvereins Orscholz zu starten.
Tagesfahrt nach Mannheim zur Bundesgartenschau
- am Samstag, dem 29. Juli 2023
Der Obst- und Gartenbauverein Orscholz fährt am Samstag, dem 29. Juli 2023 zur Bundesgartenschau nach Mannheim. Abfahrt ist um 09.00 Uhr an der Grundschule in Orscholz, Saarburger Str., die Rückfahrt ist um 16.00 Uhr. Auf der Rückfahrt werden wir ein Lokal anfahren, wo jeder Abendessen kann.
Auch Nichtmitglieder können an der Fahrt teilnehmen. Der Preis beträgt einschließlich Eintritt pro Person 70,- €. Das Abendessen, einschließlich Getränke, muss jeder selbst bezahlen.
Anmeldung bis spätestens 30. April 2023 bei Winfried Schilz, Moselstr. 66, 66693 Orscholz, Handy 0170-4548919 oder per Email winfried.schilz@t-online.de

---

Anmeldung zur Tagesfahrt nach Mannheim
- Bundesgartenschau am Samstag, 29. Juli 2023
Anmeldung beim Obst- und Gartenbauverein Orscholz:

_____
Name

_____
Anschrift

Anzahl der Personen: _____

Orscholz – Cloef Touristik e.V.

Frühjahrsputz an der Cloef-Hütte
In der letzten Woche trafen sich Vorstands- und Vereinsmitglieder des Orscholz Cloef-Touristik e.V. zum Frühjahrsputz an der Cloef-Hütte. Diese hatte einen Neuanstrich bitter nötig. Nun können sich Gäste aus nah und fern wieder der frisch herausgeputzten Hütte er-

freuen, zumal in knapp zwei Wochen die erste Gästebegrüßung an der Cloef stattfindet.

Jahrgang 1967/68

Treffen
Zur heilige Messe für die Lebenden und Verstorbenen des Jahrgangs 1967/68 treffen wir uns am Samstag, dem 06.05.2023 um 17.00 Uhr vor der Kirche St. Nikolaus in Orscholz, um gemeinsam die Messe um 17.30 Uhr zu feiern. Danach geht's zur Party mit Wolly ins Schützenhaus

SAARHÖLZBACH

Ortsvorsteher: Christian Stutz
Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523,
Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

Mitteilung des Ortsvorstehers

Maibaumaufstellen 2023
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich freue mich, Sie im Namen des Ortsrates ganz herzlich zu unserem traditionellen Maibaumaufstellen in diesem Jahr einladen zu können.
Der Ortsrat stellt am 30.04.2023 um 18:00 Uhr mit der Freiwilligen Feuerwehr Saarhölzbach, unter musikalischer Begleitung des Musikvereins Saarhölzbach den Maibaum auf dem Marktplatz auf. Zum Brauch gehört auch, wie in den letzten Jahren, die Böllerschüsse des Schützenvereins Saarhölzbach.
Im Anschluss lädt Sie der Ortsrat noch zu einem gemütlichen Umtrunk recht herzlich ein.
Christian Stutz
Ortsvorsteher

FC Prinzenhaus

Maiwanderung
Unsere traditionelle 1. Mai-Wanderung führt uns dieses Jahr auf das Dorffest nach Britten. Treffen ist um 09:30 Uhr Bushaltestelle Hochwaldstraße.

Musikverein Saarhölzbach

Rückblick Jahreskonzert 2023
Freunde der Blasmusik, liebe Helzba, wir bedanken uns recht herzlich bei allen Besuchern:innen von unserem diesjährigem Jahreskonzert. Ein rundum gelungener Sonntagabend. Ein großer Dank gilt hierbei vor allen Dingen unserem Jugendorchester „Binnessen Brass", die das diesjährige Konzert musikalisch eröffnet hatten.

Mai - Wanderung 2023
Auch in diesem Jahr laden wir wieder alle Mitglieder, egal ob aktiv oder inaktiv inkl. Familie zu unserer traditionellen Maiwanderung ein. Wir treffen uns hierzu am 1. Mai um 10:00 Uhr auf dem Schulhof in Saarhölzbach. Zur besseren Planbarkeit würden wir euch um eine feste Zusage bitten. Bitte meldet euch deshalb bis spätestens 28. April 2023 bei einem der Vorstandsmitglieder an.
Auftritt Binnessen Brass
Unser Jugendorchester wird am 05. Mai 2023 auf dem Grundschulfest in Mettlach musizieren. Der Auftritt ist aktuell für 15:00 Uhr geplant. Also kommt gerne vorbei und unterstützt die Jungmusiker:innen aus Saarhölzbach.
Blockflötengruppe
Die nächsten Proben finden wie folgt statt:
Mittwochs unter der Leitung von Hannah Weichner:
Emily: 16:30 - 17:00 Uhr
Mittwochs unter der Leitung von Britta Hillebrandt:
Tim: 17:00 - 17:30 Uhr
Selma: 17:30 - 18:00 Uhr
Interesse an einem vielseitigen Vereinsleben?
Sie wollen ein Instrument lernen oder den Musikverein als förderndes Mitglied unterstützen? Dann melden Sie sich einfach bei uns unter: www.mv1906.de
Facebook
Sie haben Facebook? Wir auch! Folgen Sie uns gerne auf unserer Facebook-Seite und bleiben Sie somit immer auf dem neuesten Stand.

Mandolinenclub „Wanderlust" 1921 Saarhölzbach e.V.

Einladung Frühlingskonzert
Alle Freunde der Zupfmusik - und in diesem Jahr ganz besonders der Mandoline, als Instrument des Jahres 2023, - sind recht herzlich eingeladen. Tauchen Sie gemeinsam mit uns in die Welt der Harmonien und Emotionen und lassen den Alltag mit unserem abwechslungsreichen Programm für ein paar Stunden hinter sich. Der Eintrit ist frei.
Samstag 13. Mai 2023, 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr), Saartalhalle Saarhölzbach
An alle akitiven/inaktiven Mitglieder
Wir wandern in den Mai - interne, traditionelle Wanderung in den Mai. Alle Mitglieder des Mandolinenclubs, inaktiv und aktiv mit ihren Familien, sind herzlich eingeladen. Wir treffen uns an der Hütte Pitzwald (OGV) um 09:45 Uhr (1. Mai). Abmarsch ist dann um 10:00 Uhr.

Bitte Teller, Besteck zum Eigenbedarf mitbringen. Gerne gesehen sind Kuchenspenden für den Tag. Zwecks besserer Planung bitte bis zum 29. April 2023 beim 1. Vorstitzenden anmelden.

Orchester Information

28. April 2023, 19:15 Uhr, Probe, Proberaum „Auf Kappelt".
29. April 2023, 10:00 Uhr, Probetag, Proberaum „Auf Kappelt".

Social Media

Folgen Sie uns auf https://www.facebook.com/mc.wanderlust.1921.ev oder besuchen Sie uns unter www.mandolinenclub-wanderlust-1921.de.

Angelsportverein 1966 Saarhölzbach e.V.

Wichtiger Hinweis - Vereinsbeitrag 2023 längst überfällig

Die Moral seitens unserer Vereinsmitglieder, was die Zahlung des jährlichen Vereinsbeitrages angeht, lässt gerade in diesem Jahr sehr zu wünschen übrig. Der Vereinsbeitrag für das Jahr 2023 in Höhe von 40,- Euro war bereits zum 31. März 2023 fällig.

Die säumigen Vereinsmitgliedern werden letztmalig darauf hingewiesen und gleichzeitig aufgefordert, ihren fälligen Vereinsbeitrag bis spätestens Freitag, 12. Mai 2023, auf das Vereinskonto bei der Sparkasse Merzig-Wadern, IBAN: DE06 5935 1040 0000 2021 84, BIC: MERZDE55XXX, unter Angabe des Verwendungszwecks: Vereinsbeitrag 2023, zu überweisen. Der Vereinsbeitrag kann auch in genannter Frist beim 1. Vorsitzenden, Jürgen Morbe oder im Rahmen unseres regelmäßigen Anglertreffs, freitags ab 17.30 Uhr, in unserer Vereinshütte entrichtet werden. Sollte der überfällige Jahresbeitrag bis zum 12. Mai 2023 nicht gezahlt worden sein, behält sich der Verein weitere Schritte, wie letztlich den Vereinsausschluss gemäß Vereinsatzung. Hierzu sollte es aber letztlich nicht kommen. Daher bitte daran denken, den überfälligen Jahresbeitrag von 40,- €, bis spätestens 12. Mai 2023, wie vor beschrieben, zu überweisen bzw. zu entrichten.

Karnevalverein „Hol Iwwa" 1957 Saarhölzbach e.V.

Liebe Freunde des Karnevalsvereins,

Wir haben am 16.06. und 17.06.2023 unser großes Jubiläumswochenende geplant.

Freitags ist der große Kommerz geplant, Samstag abends ein Live-Auftritt der Band DE PÄNZ, auch hier folgen weitere Infos.

Bienenzuchtverein Saarhölzbach

Imker Stammtisch

Unser nächstes Treffen ist am Dienstag, 02. Mai 2023, um 19.00 Uhr bei Joe´s Fifties in Mettlach.

Weiten

Ortsvorsteher: Markus Schreiner
Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126
Mail: schreiner.weiten@web.de

Sanierung lohnt sich

Einladung zur Bürgerinfo

Siehe Info im Vorspann!

DRK Ortsverein Weiten/Faha

Jahreshauptversammlung

- mit Neuwahlen des Vorstandes und Mitgliederehrungen

Am 26.03.2023 fand unsere Jahreshauptversammlung im DRK Heim Faha statt. Dabei wurde ein neuer Vorstand gewählt.

Zum ersten Vorsitzenden des Vereins wurde Kevin Reinert gewählt, der bisher das Amt des zweiten Vorsitzenden inne hatte. An seine Stelle rückt Florian Weiten, der gleichzeitig auch Gruppenführer unseres Vereins ist. Zur Stellvertretenden Gruppenführerin wurde Elke Weidert gewählt, die sich zusammen mit Florian um Ausbildung in Gruppenstunden kümmert, Einteilung der Helfer bei Sanitätsdiensten vornimmt und in der Vorstandsarbeit eine sehr wichtige Rolle spielen. Hier sei auch angemerkt, dass sich Elke und Florian zusammen um die Fachausbildung des Sanitätsdienstes kümmern und somit einen der wichtigsten Bausteine unseres roten Kreuzes legen. Durch ihre harte Arbeit lernen unsere Mitglieder die Handgriffe der Sanität und gehen als neue Sanitäter in ihre ersten Einsätze. Vom Volksfest bis hin zum Realeinsatz. Anja Reinert kümmert sich wie zuvor um das Amt der Schriftführerin. Sie unterstützt den Verein. Sie verfasst Briefe, Einladungen, erstellt Sitzungsprotokolle und erledigt allerhand Papierkram mit ihrer „flotten Schreibefeder". Olivia Reinert kümmert sich mit Steven Keil um unser Hab und Gut. Als Zeugwarte schauen sie, ob es an etwas fehlt, ob das Mindesthaltbarkeitsdatum des medizinischen Materials überschritten ist und sorgen für stetigen Nachschub. Als Kassenprüfer wurden Manuela Jänke und Robert Maas gewählt, sie prüfen die Kasse auf Richtigkeit und ordnungsgemäßer Verwendung des Geldes. Erika Wilhelm übernimmt das Amt des Kassierers. Sie war zuvor lange Jahre unsere erste Vorsitzende. In seiner Antrittsrede würdigte Kevin seine Vorgängerin (und zugleich auch Großmutter) für ihre, nunmehr 20 Jahre im Dienst der ersten Vorsitzenden. Sie repräsentierte den Verein in guten, wie auch in schlechten Zeiten, womit sie es auch nicht immer leicht hatte, doch mit ihrem Ehrgeiz und ihrer Willenskraft schaffte sie es, zusammen als Team immer die Wogen zu glätten.

Herzlichen Dank liebe Erika für dein Engagement in den letzten Jahrzehnten und natürlich auch in der kommenden Zeit als Kassiererin unseres Vereins! Ebenfalls auch ein Dankeschön an unseren Kreisbereitschaftsleiter Julian Kirsch, der das Amt des Wahlleiters übernahm und sich die Zeit nahm, an unserer Versammlung teilzunehmen, in diesem Zuge ließ er es sich nicht nehmen, die Ehrungen für unsere Arbeit für und im Ahrtal durchzuführen. Im Anschluss haben wir den Abend gemütlich ausklingen lassen.

Leukbachschützen Hubertus Weiten

Ergebnisse der Rundenkämpfe
4. Rundenkampf LGA
Luftgewehr Auflage Regionalliga Süd vom 20.04.2023

Weiten 1 - Rohrbach: 914,8:863,5 Ringe
Karl-Heinz Hoffmann - 307,9 Ringe
Bernhard Philipps - 303,9 Ringe
Hans-Leo Junk - 303,0 Ringe
Reiner Schmitt - 302,4 Ringe

Nächster Rundenkampf: 04.05.2023, 18:00 Uhr gegen Eppelborn 2 (auswärts).

Interessieren Sie sich für einen Sport, bei dem Konzentration, Kondition, Koordination, Kraft und Ausdauer gleichermaßen wichtig ist? Dann schauen Sie doch mal bei unserem Training mit qualifizierten Trainern für die Disziplinen Gewehr und Pistole vorbei und probieren Sie das Sportschießen selbst einmal aus.

Für die Jugend bieten wir als „Talentnest" (ausgewählter Verein vom Schützenverband Saar für hervorragende Jugendarbeit) 1-mal wöchentlich ein spezielles Jugendtraining an, bei dem nicht nur das Sportschiessen im Vordergrund steht, sondern auch die körperliche Fitness. Kinder unter 12 Jahren haben die Möglichkeit das Schießen mit Lichtgewehr und Lichtpistole auf unserer elektronischen Schießanlage zu erlernen.

Öffnungszeiten Schützenhaus

Mittwoch: 19:00 Uhr - 22:00 Uhr
Freitag: 18:00 Uhr - 20:00 Uhr (Jugendtraining)
Freitag: 20:00 Uhr - 23:00 Uhr
Sonntag: 10:00 Uhr - 13:00 Uhr (nur Training)

Die Leukbachschützen freuen sich auf Ihren Besuch!
Weitere Infos gibt's unter: www.leukbachschuetzen.de

Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V.

Proben Hauptorchester
Mittwoch, 03.05.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Bei Verhinderung bitte beim ersten Vorsitzenden abmelden.
Auftritte Hauptorchester
Sonntag, 30.04.2023 um 18.00 Uhr, Maibauaufstellen, Feuerwehr Weiten
Proben Jugendorchester
Freitag, 05.05.2023 um 17:30 Uhr spielbereit im Bürgerhaus Weiten.
Schnupperstunde Schlagzeug
Jeden Freitag ist in unserem Probenraum im Bürgerhaus Weiten die Schlagzeugprobe. Hier kann gerne für alle Interessierten eine Schnupperstunde stattfinden.
Frühjahrswanderung
Für alle aktiven und inaktiven Mitglieder veranstalten wir am 29.04.2023 eine Frühjahrswanderung. Verbindliche Anmeldungen werden bis zum 20.04.2023 angenommen über Katharina Kremer unter Tel. 0151-61471447 oder Martin Beining unter Tel. 0151-22778230 oder ihr kommt mittwochs zwischen 18:30 Uhr und 19.00 Uhr in unseren Proberaum im Bürgerhaus Weiten.
Dankeschön
Wir bedanken uns ganz herzlich beim Freundeskreis Sozialer Kaufladen Mettlach für die großzügige Spende für unsere Jugend!

Scheck-Übergabe Foto: Katharina Kremer

TÜNSDORF

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich
Schillerstraße 43
Tel.: 0170/3860716

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Tünsdorf

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Löschbezirk Tünsdorf
Die Feierlichkeiten finden vom 05.-07.05.2023 in der Mehrzweckhalle Tünsdorf statt.
Programm
Freitag, 05.05.2023
ab 18:00 Uhr: Eintreffen der Wehren
19:00 Uhr: Festlicher Kommers zum 100-jährigen Bestehen des Löschbezirks Tünsdorf, Grußworte der Ehrengäste, der befreundeten Wehren und Vereine, musikalische Gestaltung durch den Musikverein 1920 Tünsdorf
ab 22:00 Uhr: Blaulichtparty mit DJ X-Life
Samstag, 06.05.2023
ab 13:00 Uhr: Gemeindejugendwehrtag
ab 19:00 Uhr: Geburtstagsparty mit der Band „Langer Mütze“, Eintrittskarten für die Geburtstagsparty sind an der Abendkasse oder unter der Telefonnummer 016093724163 erhältlich.
Sonntag, 07.05.2023
Gemeindefeuerwehrtag
ab 13:00 Uhr: Eintreffen der Wehren
ab 14:00 Uhr: Gemeindefeuerwehrtag
Kaffee und Kuchen
ab 18:00 Uhr: Dämmerschoppen
Die Bevölkerung von nah und fern ist an allen Tagen herzlich willkommen
Termine
Samstag, 29.04.2023 - 16:00 Uhr, Maibaumschlagen und Bühnenaufbau. Anschließend besuchen wir das Maifest des Löschbezirks Bethingen.
Sonntag, 30.04.2023 - 17.00 Uhr, Besuch der „Hexennacht“ der Freiwilligen Feuerwehr Fechingen
Montag, 01.05.2023 - 09:00 Uhr, Maibaumstellen
Mittwoch, 03.05.2023 - 18:00 Uhr, Aufbau
Donnerstag 04.05.2023 - 18:00 Uhr, Aufbau
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Tünsdorf
Der Förderverein des Löschbezirks Tünsdorf lädt seine Mitglieder herzlich zu einem Umtrunk unterm Maibaum am 01.05.2023 ab 09:00 Uhr ein.

VfB Tünsdorf

Spiele am Wochenende
Samstag, 29. April 2023
E-Jugend SG VfB Tünsdorf 2 - SV Schwemlingen-Ballern 1, Anst.: 15.15 Uhr
Sonntag, 30. April 2023
2. M. 1. FC Reimsbach 3 - VfB Tünsdorf 2, Anst.: 12.00 Uhr
1.M. SV Hülzweiler 1 - VfB Tünsdorf 1, Anst.: 15.00 Uhr

Musikverein 1920 Tünsdorf e.V.

Jahreshauptversammlung
Am Donnerstag, dem 27.04.2023 findet um 18:00 Uhr im Pfarrheim in Tünsdorf unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein. Persönliche Einladungen ergehen nicht.
Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Ehrungen
4. Geschäftsberichte
   a. 1. Vorsitzenden
   b. Dirigenten
   c. Jugendvertreters
   d. Schatzmeisters
   e. Kassenprüfer
5. Aussprache zu 4.a. - 4.e
6. Wahl eines Versammlungsleiters und Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des Vorstandes
8. Wahl der Kassenprüfer
9. Anträge und Anregungen

Anträge zur Tagesordnung sind dem 1. Vorsitzenden rechtzeitig, d.h. bis acht Tage vor der Jahreshauptversammlung zuzuleiten.
Probe
Die nächste Probe findet am Donnerstag, dem 27.04.2023 um 19:30 Uhr im Proberaum in Tünsdorf statt. Es wird um pünktliche und vollzählige Teilnahme gebeten. Wer nicht teilnehmen kann, meldet sich bitte rechtzeitig bei unserem Dirigenten bzw. in der Konzertmeister-APP ab.
1. Mai
Am Montag, dem 01. Mai 2023 begrüßen wir den Wonnemonat. Wir treffen uns um 08:30 Uhr in Tünsdorf an der Kapelle im Unterdorf. Von dort starten wir unsere gewohnte Runde durch Tünsdorf und Büschdorf. Kleiderordnung: Vereins T-Shirt und Softshelljacke.

Auftritt Cloef-Atrium
Am Sonntag, dem 14. Mai 2023 spielen wir anlässlich der Sommer Matinee Konzerte in Orscholz am Cloef-Atrium von 11:00 -13:00 Uhr. Wir haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt und freuen uns an diesem Tag für Sie spielen zu dürfen.

Obst- und Gartenbauverein Tünsdorf

Versammlung
Unsere letzte Versammlung findet am Freitag, dem 28. April 2023 um 18:00 Uhr im Clubheim statt. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

Nohn

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher
Kleestraße 14
Tel.: 0170/4061745

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Nohn/Dreisbach

Maibaum aufstellen
Auch in diesem Jahr wird die Feuerwehr am 1. Mai um 10:30 Uhr wieder einen Maibaum auf unserem Dorfplatz am Bürgerhaus aufstellen. Unterstützt werden wir dabei vom Musikverein, der den Getränkeverkauf zu Gunsten der Jugendfeuerwehr übernehmen wird. Lasst uns diese Tradition gemeinsam weiterführen und bei einem gemütlichen Frühschoppen in den Mai starten.
Termine Maibaum
Wir treffen uns am Freitag, 28.04.2023 um 18:30 Uhr um einen Maibaum suchen zu gehen. Am 1. Mai treffen wir uns um 08:45 Uhr am Gerätehaus. Den Maibaum in Dreisbach stellen wir um 09.00 Uhr auf, anschließend in Nohn. Hierzu sind alle aktiven Mitglieder sowie die Jugendfeuerwehr herzlich eingeladen.

Kirche St. Medardus Nohn

Nächste Messe
Am kommenden Dienstag, dem 02. Mai 2023 wird um 18.30 Uhr die nächste hl. Messe in unserer Kirche gefeiert. Hierzu laden wir alle Gläubigen recht herzlich ein. Intentionen entnehmen Sie bitte dem aktuellen Pfarrbrief.
Maiandacht und Prozession
Auf mehrfachen Wunsch findet die Prozession zur Mariengrotte dieses Jahr wieder wie früher am Muttertag statt. Am Sonntag, dem 14. Mai 2023 wird um 17.00 Uhr in unserer Kirche eine Maiandacht mit sakramentalem Segen gefeiert. Anschließend gehen wir in Prozession zur Mariengrotte. Dort wird der Musikverein die Abschlussfeier mitgestalten.

Faha

Ortsvorsteher: Stefan Thielen
Zur Niederhaardt 4
Tel.: 06865/93213

Mitteilung des Ortsvorstehers

Osterschuck an der Fahaer Lourdesgrotte
Zu Ostern erstrahlte auch unsere Lourdesgrotte wieder in bestem Licht. Ein großes Dankeschön an Renate Ollinger, die dieses außergewöhnliche Denkmal auch in diesem Jahr federführend gereinigt, bepflanzt und geschmückt hat. Zusätzlich zierte eine wunderschöne Osterkrone die Grotte.

Stefan Thielen
Ortsvorsteher

Freundeskreis der Muttergottes

Marienfeier in Faha
Um die Tradition der Marienverehrung aufrechtzuerhalten, laden wir alle herzlich zur Maiandacht am Sonntag, dem 07. Mai 2023 um 14:30 Uhr, in die Kirche St. Stephanus in Faha ein. Nach der Andacht, gehalten von unserem Herrn Pfarrer Thomas Schmitt, geht die Prozession zur Grotte auf den Altenberg. Im Anschluss lädt der Freundeskreis der Gottesmutter zum gemeinsamen Beisammensein mit Kaffee, Kuchen und Schnittchen im Bürgerhaus Faha ein.
Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen, bitte Anmeldung bei Frau Heike Gerntke (Tel. 06865-18279). Falls jemand Fahrdienst bzw. Mitfahrgelegenheit bis zur Grotte wünscht, bitte Anmeldung bei Herrn Norbert Anton (Tel. 06865-387) Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer.

Wehingen

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger
Markusstraße 16a
Tel.: 06868/1331

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Wehingen

Schlagen des Maibaums
Am Samstag, dem 29. April 2023 treffen wir uns um 16:30 Uhr zum Schlagen des Maibaums.

Bethingen

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen
Odilienstraße 17
Tel.: 06868/1084

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Bethingen

Maifest Feuerwehr Bethingen
Liebe Bethinger Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Feuerwehrfreunde, wir, die Freiwillige Feuerwehr LB Bethingen, möchten euch herzlich zu unserem traditionellen Maifest vom 29. April bis zum 01. Mai 2023 einladen. Wir haben ein tolles Programm für euch vorbereitet und werden an allen drei Tagen bestens für euer leibliches Wohl sorgen.
Um uns eine bessere Planungsmöglichkeit zu verschaffen, bitten wir euch, für den 1. Mai eine Vorbestellung für unser leckeres Mittagessen aus Spießbraten, Pommes und Salat vorzunehmen. Selbstverständlich könnt ihr auch an allen drei Tagen unseren köstlichen Schwenkbraten genießen.
Bitte nehmt Vorbestellungen telefonisch bei Kerstin Bilz unter Tel. 0176/34278279 oder bei Bernd Zehren unter Tel. 0171/6584314 vor oder schreibt uns eine E-Mail an lbbethingen@feuerwehr.mettlach.de.
Unser Programm sieht wie folgt aus:
Samstag: Lasst uns gemeinsam eine Mallorca-Party feiern!

Sonntag: Lasst uns zusammen in Erinnerungen an die 80er/90er-Party schwelgen!
Montag: Beginnt mit uns den Tag beim Frühschoppen, genießt unser leckeres Mittagessen und lasst uns den Nachmittag bei Kaffee und Kuchen gemeinsam ausklingen!
Wir freuen uns schon sehr darauf, euch beim Maifest begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit euch zu feiern.
Aufbau
Zum Aufbau treffen wir uns am Freitag, dem 28.04.2023 ab 18.00 Uhr und am Samstag ab 10.00 Uhr. Diese Termine gelten auch für die Jugendfeuerwehr.

Dreisbach

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler
Nohner Straße 2 a
Tel.: 06868/180700

Mitteilung des Ortsvorstehers

Liebe Mitchristen in Dreisbach,
am Freitag, dem 28.04.2023 um 18:00 Uhr feiern wir wieder die hl. Messe in unserer Nikolauskapelle zu Dreisbach. Wir freuen uns auf euer Kommen!
Uwe Schiffler
Ortsvorsteher

Kirchliche Nachrichten

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl
Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr
Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de
Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl
Seelsorgeteam
Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de
Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de
Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit-wolsfeld@aol.com
Gottesdienstordnung

4. Sonntag der Osterzeit
Samstag, 29.04.2023
14.30 Uhr Oberleuken - Taufe
18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 2
19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener 1
Sonntag, 30.04.2023
09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 3
10.30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 2
14.30 Uhr Perl - Taufe
14.30 Uhr Nennig - Taufe
Montag, 01.05.2023
Patronatsfest in Perl
10.30 Uhr Perl - Festhochamt, Messdiener: 2
14.00 Uhr Perl - Quirinusritt, anschl. Pferdesegnung
Mittwoch, 03.05.2023
14.30 Uhr Perl - Taufe
Freitag, 05.05.2023
18.00 Uhr Keßlingen - Rosenkranzgebet
5. Sonntag der Osterzeit
Samstag, 06.05.2023
14.30 Uhr Nennig - Taufe
15.00 Uhr Borg - Trauung
18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 2
Sonntag, 07.05.2023
Patronatsfest in Eft
09.30 Uhr Borg - Hochamt
10.30 Uhr Eft - Festhochamt, Messdiener: alle
14.30 Uhr Borg - Taufe
Montag, 08.05.2023
18.00 Uhr Wochern - Heilige Messe

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Mittwoch, 26. April 2023
15.00 Uhr - 17.00 Uhr Lese- und Spiele-Café Saal unter der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
19.15 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstr. 3
Donnerstag, 27. April 2023
09.00 Uhr Gottesdienst im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife in Orscholz, Cloefstr. 1A
Sonntag, 30. April 2023
10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50, Pfrin. Sofia Csöff
Dienstag, 02. Mai 2023
10.00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Laurentiushöhe Schwemlingen, Haardter Weg 30
Donnerstag, 04. Mai 2023
15.30 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau in Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b
19.00 Uhr Gottesdienst im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife in Orscholz, Cloefstr. 1A
Samstag, 06. Mai 2023
10.00 Uhr - 12.00 Uhr Kreativwerkstatt für Kinder ab 8 Jahren in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50, Anmeldungen ab sofort bei julia.schneider@ekir.de
Sonntag, 07. Mai 2023
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
Montag, 08. Mai 2023
19.30 Uhr Meditatives Tanzen im Gemeindesaal der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
Dienstag, 09. Mai 2023
19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
Mittwoch, 10. Mai 2023
19.15 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstr. 3
Wir freuen uns
- über die Taufe von Malou Pesi aus Besseringen.
Wir trauern
- um Herrn Walter Taube (79 J.) aus Schwemlingen.
Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:
Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
Email: andrea.zarpentin@ekir.de
Gemeindebüro:
Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr
Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Sonntag, 30.04.2023
10.00 Uhr Vortrag „Den, Ehrfurcht einflößenden Tag´ fest im Sinn behalten!“ Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen.
Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen.
Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167.
Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org
Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, 5429 Hettermillen statt.

Pfarrei St. Maria Merzig-Hilbringen

Freitag, 28.04.2023
18.00 Uhr Dreisbach - Hl. Messe
Samstag, 29.04.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
18.00 Uhr Hilbringen -1. Sonntagsmesse
Sonntag, 30.04.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
09.00 Uhr Büdingen - Hochamt
10.00 Uhr Schwemlingen - Treffen der Erstkommunionkinder mit ihren Eltern a. Pflegeheim Marienau, Segnung der Kinder, Prozession zur Kirche musikalisch begleitet v. Musikverein St. Hubertus Schwemlingen, feierliche Erstkommunion, musik. mitgestaltet v. Kirchenchor Schwemlingen - 11.00 Uhr Taufe des Kindes Zoe Marie Collura

10.30 Uhr Mondorf - Hochamt

Montag, 01.05.2023 - Hl. Josef der Arbeiter, Patronatsfest Kapelle Wellingen

10.30 Uhr Wellingen - Festamt zum Patronatsfest der Kapelle Wellingen

10.30 Uhr Schwemlingen - Dankamt der Erstkommunionkinder mit Diaspora-Opfer

Dienstag, 02.05.2023

10.00 Uhr Marienau - Hl. Messe

Freitag, 05.05.2023 - Herz-Jesu-Freitag

17.00 Uhr Ballern - Stille Anbetung - 18.00 Uhr Herz-Jesu-Messe m. sakram. Segen

Kindergärten und Schulen

Gymnasium Saarburg

Einladung zum Frühlingskonzert

Das Gymnasium Saarburg lädt herzlich ein zum Frühlingskonzert am Freitag, dem 12. Mai 2023 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Marien in Saarburg-Beurig. Der Aufbauchor (Klassenstufen 5-7), der Schulchor, die Band sowie das Schulorchester werden geistliche und weltliche Musik zu Gehör bringen. Ob zum Beispiel „Safe and Sound“ von Capital Cities, interpretiert vom Aufbauchor, „Locus iste“ von Anton Bruckner in einer Fassung für dreistimmigen gemischten Chor oder „Music from Brave“, geschrieben von Patrick Doyle für Blasorchester - für jeden Geschmack ist sicher etwas dabei.

Im Anschluss an das Konzert wird es bei gutem Wetter einen Umtrunk mit musikalischer Umrahmung vor der Kirche geben. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

KBBZ Dillingen

Demokratiebildungstour

Welche Wirkung haben Fake News in der digitalen Welt? Was kann jede und jeder Einzelne gegen Rassismus tun? Wie kann für mehr Chancengleichheit gesorgt werden? Im Rahmen einer Podiumsdiskussion setzten rund 80 Schüler*innen des KBBZ Dillingen mit diesen und anderen Fragen intensiv auseinander. Die Veranstaltung bildete den Abschluss der erfolgreichen Demokratiebildungstour des LDZ an berufsbildenden Schulen. Mit diesem und weiteren Projekten sollen die Schülerinnen und Schüler befähigt werden, für sich selbst und andere Verantwortung zu übernehmen.

Erwachsenenbildung

VHS Mettlach-Orscholz

Kontakt: Bernd Gaub
Tel.: 06865/1574
b.gaub@vhsmails.de
Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Computer & Technik

1017A - Online - Das eigene Balkonkraftwerk in der Praxis
- Photovoltaik auf dem Balkon als Alternative. Mittwoch, 17. Mai 2023, 18:00 - 21:45 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

4013A - Online-Basiskurs IT-Sicherheit: Risiken im Umgang mit PC
und modernen Medien erkennen und vermeiden. Samstag, 06. Mai 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. 4 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: Frederico Thiel. Kursgebühr: 39 €

Besser leben

2129A - Online-Vortrag: Konfliktmanagement
- die Strategie der Problemlösung. Donnerstag, 04. Mai 2023, 18:00 - 20:00 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 3 UE. Dozentin: Christine Mohm. Kursgebühr: 8 €

2130A - Online-Vortrag: Stress- und Selbstmanagement.
Dienstag, 09. Mai 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozentin: Christine Mohm. Kursgebühr: 8 €

Finanzen

2148A - Online-Vortrag: Mit 300 EUR-Sparplan
zu einer halben Million - Ist das unmöglich? Donnerstag, 18. Mai 2023, 19:00 - 20:30 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Frederic Buchheit. Kursgebühr: 8 €

Fit & gesund

2238B - Progressive Muskelentspannung.
Donnerstag, 25. Mai 2023, 17:00 - 18:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €

2240B - Autogenes Training.
Donnerstag, 25. Mai 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €

Sprachen

3216B - Französisch - Grundstufe I - Anfänger,
Perspectives 1 (A1). Dienstag, 23. Mai 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €

3218B - Französisch - Grundstufe,
Perspectives 1/2 (A1/A2). Dienstag, 23. Mai 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €

Fotokurse

6018A - Online-Kurs: Bildbearbeitung
- Helligkeit - Kontrast - Histogramm. Montag, 08. Mai 2023, 18:00 - 20:15 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 3 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: 25 €

6019A - Online-Kurs: Bildbearbeitung
- Farbkorrekturen. Montag, 15. Mai 2023, 18:00 - 20:15 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 3 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: 25 €

CEB Akademie Hilbringen

Das deutsche Kaiserreich 1871 - 1918

Im Rahmen der Geschichtsreihe referiert Dr. Wolfgang Meiers am 04.05.2023 zum Thema „Der liberale Ausbau des Reiches“ Kosten: 50 € für die ganze Reihe 5 € pro Abend; Anmeldungen: Tel. 06961/9308-44 oder www.ceb-akademie.de

Fachkraft für Bildung und Betreuung

- in der Freiwilligen Ganztagsschule

Die CEB Akademie beginnt mit einem neuen Lehrgang am 02.05.2023. Sie bekommen die Möglichkeit grundlegende Kenntnisse in den Bildungs- und Erziehungswissenschaften und in der Entwicklungspsychologie zu erwerben. Weitere Themen sind: Methodik-Didaktik, Organisation, Partizipation, Inklusion, Kooperation und Kommunikation sowie Recht.

Auskunft unter Tel. 06861/9308-0 oder per Mail unter info@ceb-akademie.de

Aus den Nachbargemeinden

SaarLandFrauen Oberleuken

Tagesfahrt

Am 13. Mai 2023 findet unsere Tagesfahrt statt. In diesem Jahr bieten wir eine „Weinwanderung“ in Perl an. Durchgeführt wird diese von Frederik Theis, Perl. Treffpunkt ist am Bürgerhaus (Sportplatz), „Zum Sportplatz, 66706 Perl-Oberleuken“ um 13:45 Uhr, Parkplätze stehen dort zur Verfügung. Wir werden in Fahrgemeinschaften nach Perl zur Maimühle fahren. Dort treffen wir auf Frederik und wandern um 14:30 Uhr pünktlich los Richtung Weinberge, Markusberg usw. Unterwegs gibt es Weinverköstigung und Snacks. Die Strecke ist ca. 7,5 km lang und ist teilweise steil. Nach der Wanderung kehren wir ca. 17.00/17:30 Uhr in der Maimühle ein. Die Kosten für die Weinwanderung inkl. Wein & Snacks liegen bei 28 € für Mitglieder, Nichtmitglieder zahlen 33 €. Mitzubringen ist ein Weinglas für unterwegs.

Für die Damen, die nicht mit wandern können, haben wir ein Alternativprogramm. Treffpunkt ist ebenfalls um 13:45 Uhr am Bürgerhaus. Die Frauen, die am Alternativprogramm teilnehmen, beginnen im Bürgerhaus mit Kaffee & Kuchen, ein „Sproochkaffee“ und für die weitere Unternehmung, lasst euch gerne von Josefa überraschen. Ihr werdet ebenfalls in der Maimühle zum Schluss einkehren und dort auf die Wandergruppe treffen, um gemeinsam dort zu essen (das Abendessen ist extra zu zahlen).

Da an diesem Wochenende ebenfalls „Lejker Kirmes“ ist, möchten wir den Abend gerne mit euch bei einem Kirmesbier oder sonstigen Kaltgetränken in Oberleuken ausklingen lassen.

Anmeldeschluss ist bis spätestens 01. Mai 2023 bei Simone Kolb, Tel. 06865-911182, Josefa Kütten, Tel. 06865-8134 oder per E-Mail an Judith Wallerich saarlandfrauen.oberleuken@gmail.com (Selbstverständlich ist eine Anmeldung auch per Whats App über die bekannten Handynummern der Vorstandsmitglieder möglich.)

Reit- und Fahrverein Dreiländereck e.V.

Turnierergebnis

23.04.2023 - Turnier Ottweiler
Springprüfung Kl M* mit Siegerrunde
3. Pl Joline Steinhoff Quiara B

Quirinusritt in Perl

am 01. Mai 2023

Am 01. Mai 2023 findet nach dreijähriger Pandemiepause der 59. Quirinusritt in Perl statt. Zusätzlich zum Quirinusritt feiern die Perler vom Samstag, 29.04.2023 bis Dienstag, 02.05.2023 ihre Kirmes.

Pferdesegnung und Pferdeprozession
Der Quirinusritt ist eine Pferdeprozession zu Ehren des heiligen Quirinus, die jedes Jahr am 1. Mai in Perl stattfindet. Der heilige Quirinus gilt in der katholischen Kirche als der Patron der Pferde und wird auch bei Leiden und Krankheiten angerufen. Er wird in Perl schon seit dem Jahr 1050 verehrt, da der Legende nach am 30. April 1050 durchreisende Pilger zum Dank für gute Gastfreundschaft Reliquien dieses Heiligen in Perl hinterließen. Im Jahr 2001 wurde dann erneut eine Reliquie von Neuss nach Perl überführt.
Der Quirinusritt wird mit Unterbrechungen seit 1951 in der heutigen Form durchgeführt. Nachdem bis in die 1960er Jahre landwirtschaftliche Pferde bei dem Ritt dominierten, nehmen seit den 1970er Jahren immer mehr Freizeitreiter daran teil. Seit etwa 20 Jahren besteht zudem ein Austausch mit anderen Gemeinden, in denen der heilige Quirinus besonders verehrt wird.
Bereits ab 12:00 Uhr sammeln sich die Pferde und Reiter am Barockgarten im Park von Nell und reiten um 14:00 Uhr gemeinsam los. Für all jene ohne Pferd bietet sich an diesem Tag die Gelegenheit, prachtvoll geschmückte Pferde und Kutschen zu sehen. Nach der Rückkehr der Reiter unterhält der Musikverein Perl/Besch die Besucher beim Kirmeskonzert. Für das leibliche Wohl sorgen die Fördervereine der Kita St. Quirinus und der Grundschule Dreiländereck.
Sie möchten mitreiten?
Interessierte Reiterinnen und Reiter melden sich bitte bei Silvia Brücker per E-Mail an: silviabruecker@yahoo.de.
Alle Informationen zur Veranstaltung sind auf www.quirinus-ritt.de zu finden.
Kirmes in Perl
Von Samstag, 29.04.2023 bis Dienstag, 02.05.2023 findet außerdem die Perler Kirmes statt. Rund um das Perler Vereinshaus und den Park von Nell herrscht ein buntes und attraktives Treiben mit Fahrgeschäften, Essensständen, Musik und Kirmesbuden. Auf dem Festplatz am Vereinshaus sorgt die Freiwillige Feuerwehr Perl, Löschbezirk Perl für die Bewirtung und freut sich auf zahlreiche Kirmesgäste.

WISSENSWERTES

DRK Wasserwacht

Kinderschwimmkurs
Die DRK Wasserwacht führt in 2023 wieder einen Kinderschwimmkurs im Anfängerschwimmen für Kinder ab 6 Jahren durch. Der Kurs findet in der Zeit vom 02.05. bis 23.05.2023 an 10 Terminen im Schwimmbad des Gesundheitszentrum Saarschleife, Orscholz statt. Die Ausbildungszeiten sind Dienstag und Freitag jeweils von 16:00 bis 17:00 Uhr bzw. 17:00 bis 18:15 Uhr sowie Mittwoch von 17:00 bis 18:00 bzw. 18:15 bis 19:15 Uhr.
Die Kursgebühr beträgt pro Kind 130,00 € bzw. für weitere Geschwisterkinder 110,00 €. Anmeldungen bitte per Mail bis zum 01.05.2023 an wasserwachtmerzig@aol.com oder 0160 98915626.

Landesfachstelle Demenz Saarland

Beratung und Hilfe bei Demenz
In einer Demenz-Fachberatung werden den pflegenden Angehörigen umfassende Informationen zu verschiedenen Themen im Bereich der Unterstützungs-, Entlastungs- und Versorgungsangebote bei Demenz gegeben. Außerdem können gemeinsame Lösungen erarbeitet werden, die individuell auf die aktuelle Lebenssituation zugeschnitten sind.
Eine wohnortnahe Beratung bieten Demenz-Vereine, Pflegestützpunkte, Compass Pflegeberatung, Wohlfahrtsverbände, Pflegekassen und Pflegedienste. Die Beratung kann persönlich, telefonisch, per E-Mail oder ggf. durch einen Hausbesuch erfolgen.
Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter: Landesfachstelle Demenz Saarland, Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/488180, landesfachstelle@demenz-saarland.de, www.demenz-saarland.de

Naturwacht Saarland

Maiwanderung an der Saarschleife
- Alles neu macht der Mai (Dauer: 3 Stunden) 07.05.2023
Die Naturwacht Saarland bietet am Sonntag, dem 07.05.2023 eine Maiwanderung an der Saarschleife an. Referent Ranger Frank Grütz. Von 15.00 bis ca. 18.00 Uhr. Wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk werden empfohlen. Treffpunkt ist um 15.00 Uhr am Wanderparkplatz an der Saarschleifen-Lodge bei Dreisbach. Die Teilnahmegebühr beträgt 4 € für Erwachsene und 2 € für Kinder ab 10 Jahren, für jüngere Kinder ist die Führung kostenlos. Eine Anmeldung ist bis zum 05.05.2023 unbedingt erforderlich bei Frank Grütz, Tel. 0174/9503521 (bitte nicht per E-Mail anmelden) Die Brut- und Setzzeit wird beachtet! Die Route ist entsprechend angepasst

Landkreis Merzig-Wadern

Die Koordinierungsstelle „Frühe Hilfen“ des Landkreises
- startet ab Mai wieder mit „Willkommensbesuchen für Neugeborene“
Sie sind ein kostenloses Besuchsangebot des Landkreises Merzig-Wadern für alle Familien mit einem Neugeborenen. Darüber hinaus können auch neu hinzugezogene Familien mit einem Kleinkind bis zu 12 Monaten einen Termin für einen Besuch vereinbaren. Ehrenamtliche Mitarbeiter übernehmen nach vorheriger Kontaktaufnahme einen kurzen Besuch bei den Familien mit Neugeborenen in deren Zuhause. Übergeben wird eine Willkommensbesuch-Tasche mit nützlichen Informationen rund um die neue Lebenssituation und Angeboten speziell für Neugeborene und Kleinkinder im Landkreis (Eltern-Kind-Gruppen, Spielgruppen etc.) sowie einem kleinen Geschenk. Die geschulten, ehrenamtlichen Mitarbeiter haben auch ein offenes Ohr für Fragen und Anliegen frischgebackener Eltern.
Kontakt: Koordinierungsstelle „Willkommensbesuche“, E-Mail: info-willkommensbesuche@merzig-wadern.de
Weitere Informationen im Internet: www.familienleben-merzig-wadern.de.
Imagefilm
- zur Kampagne „Mich kriegst du nicht K.O.! - Gemeinsam stark gegen K.O.-Tropfen!“
Die Gleichstellungsstelle des Landkreises Merzig-Wadern weist auf den neuen Image-Film hin, der seit Samstag, 22. April 2023, in den Kinos im Landkreis vor dem eigentlichen Programm zu sehen ist. Hierzu wurde ein kurzer Image-Film produziert, der auch in den Kinos Lichtspiele Losheim am See und Lichtspiele Wadern gezeigt wird. Der Videoclip ist auch auf www.merzig-wadern.de/gleichstellungsstelle zu sehen.